

PETITES ANNONCES

Horizon Montréal Agence immobilière MÉLANIE DUBOIS courtier immobilier agréé 514-990-0020

VIEUX-MONTRÉAL ET CENTRE-VILLE SAMEDI - DIMANCHE 13 h à 16 h \*\*SUR RENDEZ-VOUS SVP - POSSIBLE DERNIÈRE MINUTE\*\* 514-990-0020

À VENDRE À LOUER IMMOBILIER

115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS

100 ÎLE DE MONTRÉAL

131 ÎLE DE MONTRÉAL

100 ÎLE DE MONTRÉAL

131 ÎLE DE MONTRÉAL

160 PROPRIÉTÉS À REVENUS

132 CENTRE-VILLE

DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS 900

INDEX DES DÉCÈS

- ARCHAMBAULT, Pierrette (née Gauthier) St-Sauveur
BAIN, Georgie Hébert Trois-Rivières
BEAUMONT, Germaine Montréal
BERNIER (Crépeau), Rita Montréal
BIBEAU-PEDNEAULT, Gabriel Laval
BLOMBERG, Mary Ann Toronto
BOUCHER, Daniel Terrebonne
BRIBORD, Maurice Laval
CARLE, Paul

FICHES DÉTAILLÉES ET PHOTOS : www.melanieidubois.com

ÎLE-DE-SOEURS

RE TROUVER l'estime de soi

À VENDRE À LOUER IMMOBILIER

100 VISITES LIBRES

122 TERRAINS RÉSIDENTIELS

131 ÎLE DE MONTRÉAL

132 CENTRE-VILLE

162 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES INDUSTRIELLES

CHAPUT, Jeannine (née Chartier)

100 VISITES LIBRES

100 VISITES LIBRES

122 TERRAINS RÉSIDENTIELS

131 ÎLE DE MONTRÉAL

132 CENTRE-VILLE

162 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES INDUSTRIELLES

CHARLEBOIS, Donald Azur

NOEL GRONDIN Courtier immobilier RE/MAX Performance Inc. 514 996-0236 www.noelgrandin.com

100 VISITES LIBRES

122 TERRAINS RÉSIDENTIELS

131 ÎLE DE MONTRÉAL

132 CENTRE-VILLE

162 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES INDUSTRIELLES

CHÉNIER, Régine Montréal

NOEL GRONDIN Courtier immobilier RE/MAX Performance Inc. 514 996-0236 www.noelgrandin.com

100 VISITES LIBRES

122 TERRAINS RÉSIDENTIELS

131 ÎLE DE MONTRÉAL

132 CENTRE-VILLE

162 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES INDUSTRIELLES

COUPEL, Michel Bromont

NOEL GRONDIN Courtier immobilier RE/MAX Performance Inc. 514 996-0236 www.noelgrandin.com

100 VISITES LIBRES

122 TERRAINS RÉSIDENTIELS

131 ÎLE DE MONTRÉAL

132 CENTRE-VILLE

162 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES INDUSTRIELLES

COUPEL, Michel Bromont

NOEL GRONDIN Courtier immobilier RE/MAX Performance Inc. 514 996-0236 www.noelgrandin.com

100 VISITES LIBRES

122 TERRAINS RÉSIDENTIELS

131 ÎLE DE MONTRÉAL

132 CENTRE-VILLE

162 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES INDUSTRIELLES

CURUMTALLY, Lucille (née Prévost) Montréal

NOEL GRONDIN Courtier immobilier RE/MAX Performance Inc. 514 996-0236 www.noelgrandin.com

100 VISITES LIBRES

122 TERRAINS RÉSIDENTIELS

131 ÎLE DE MONTRÉAL

132 CENTRE-VILLE

162 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES INDUSTRIELLES

D'ASTOUS, Guy Laval

NOEL GRONDIN Courtier immobilier RE/MAX Performance Inc. 514 996-0236 www.noelgrandin.com

100 VISITES LIBRES

122 TERRAINS RÉSIDENTIELS

131 ÎLE DE MONTRÉAL

132 CENTRE-VILLE

162 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES INDUSTRIELLES

DESROCHES, Muguette, S.S.A. Lachine

NOEL GRONDIN Courtier immobilier RE/MAX Performance Inc. 514 996-0236 www.noelgrandin.com

100 VISITES LIBRES

122 TERRAINS RÉSIDENTIELS

131 ÎLE DE MONTRÉAL

132 CENTRE-VILLE

162 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES INDUSTRIELLES

DUHAIME, Ernest Sorel

NOEL GRONDIN Courtier immobilier RE/MAX Performance Inc. 514 996-0236 www.noelgrandin.com

100 VISITES LIBRES

122 TERRAINS RÉSIDENTIELS

131 ÎLE DE MONTRÉAL

132 CENTRE-VILLE

162 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES INDUSTRIELLES

DURAND, Linette Ste-Thérèse

NOEL GRONDIN Courtier immobilier RE/MAX Performance Inc. 514 996-0236 www.noelgrandin.com

100 VISITES LIBRES

122 TERRAINS RÉSIDENTIELS

131 ÎLE DE MONTRÉAL

132 CENTRE-VILLE

162 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES INDUSTRIELLES

DUVAL, Annette Montréal

NOEL GRONDIN Courtier immobilier RE/MAX Performance Inc. 514 996-0236 www.noelgrandin.com

100 VISITES LIBRES

122 TERRAINS RÉSIDENTIELS

131 ÎLE DE MONTRÉAL

132 CENTRE-VILLE

162 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES INDUSTRIELLES

FELLI, Angelina (née Mastrantuono) St-Eustache

NOEL GRONDIN Courtier immobilier RE/MAX Performance Inc. 514 996-0236 www.noelgrandin.com

100 VISITES LIBRES

122 TERRAINS RÉSIDENTIELS

131 ÎLE DE MONTRÉAL

132 CENTRE-VILLE

162 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES INDUSTRIELLES

GADBOIS, Dr Jacques Boucherville

NOEL GRONDIN Courtier immobilier RE/MAX Performance Inc. 514 996-0236 www.noelgrandin.com

100 VISITES LIBRES

122 TERRAINS RÉSIDENTIELS

131 ÎLE DE MONTRÉAL

132 CENTRE-VILLE

162 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES INDUSTRIELLES

GAUDET, Gaëtan Longueuil

NOEL GRONDIN Courtier immobilier RE/MAX Performance Inc. 514 996-0236 www.noelgrandin.com

100 VISITES LIBRES

122 TERRAINS RÉSIDENTIELS

131 ÎLE DE MONTRÉAL

132 CENTRE-VILLE

162 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES INDUSTRIELLES

GAUDET, Gaëtan Longueuil

NOEL GRONDIN Courtier immobilier RE/MAX Performance Inc. 514 996-0236 www.noelgrandin.com

100 VISITES LIBRES

122 TERRAINS RÉSIDENTIELS

131 ÎLE DE MONTRÉAL

132 CENTRE-VILLE

162 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES INDUSTRIELLES

GAUDET, Gaëtan Longueuil

NOEL GRONDIN Courtier immobilier RE/MAX Performance Inc. 514 996-0236 www.noelgrandin.com

100 VISITES LIBRES

122 TERRAINS RÉSIDENTIELS

131 ÎLE DE MONTRÉAL

132 CENTRE-VILLE

162 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES INDUSTRIELLES

GAUDET, Gaëtan Longueuil

NOEL GRONDIN Courtier immobilier RE/MAX Performance Inc. 514 996-0236 www.noelgrandin.com

100 VISITES LIBRES

122 TERRAINS RÉSIDENTIELS

131 ÎLE DE MONTRÉAL

132 CENTRE-VILLE

162 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES INDUSTRIELLES

GAUDET, Gaëtan Longueuil

NOEL GRONDIN Courtier immobilier RE/MAX Performance Inc. 514 996-0236 www.noelgrandin.com

100 VISITES LIBRES

122 TERRAINS RÉSIDENTIELS

131 ÎLE DE MONTRÉAL

132 CENTRE-VILLE

162 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES INDUSTRIELLES

GAUDET, Gaëtan Longueuil

NOEL GRONDIN Courtier immobilier RE/MAX Performance Inc. 514 996-0236 www.noelgrandin.com

100 VISITES LIBRES

122 TERRAINS RÉSIDENTIELS

131 ÎLE DE MONTRÉAL

132 CENTRE-VILLE

162 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES INDUSTRIELLES

GAUDET, Gaëtan Longueuil

NOEL GRONDIN Courtier immobilier RE/MAX Performance Inc. 514 996-0236 www.noelgrandin.com

100 VISITES LIBRES

122 TERRAINS RÉSIDENTIELS

131 ÎLE DE MONTRÉAL

132 CENTRE-VILLE

162 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES INDUSTRIELLES

GAUDET, Gaëtan Longueuil

NOEL GRONDIN Courtier immobilier RE/MAX Performance Inc. 514 996-0236 www.noelgrandin.com

100 VISITES LIBRES

122 TERRAINS RÉSIDENTIELS

131 ÎLE DE MONTRÉAL

132 CENTRE-VILLE

162 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES INDUSTRIELLES

GAUDET, Gaëtan Longueuil

NOEL GRONDIN Courtier immobilier RE/MAX Performance Inc. 514 996-0236 www.noelgrandin.com

100 VISITES LIBRES

122 TERRAINS RÉSIDENTIELS

131 ÎLE DE MONTRÉAL

132 CENTRE-VILLE

162 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES INDUSTRIELLES

GAUDET, Gaëtan Longueuil

NOEL GRONDIN Courtier immobilier RE/MAX Performance Inc. 514 996-0236 www.noelgrandin.com

100 VISITES LIBRES

122 TERRAINS RÉSIDENTIELS

131 ÎLE DE MONTRÉAL

132 CENTRE-VILLE

162 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES INDUSTRIELLES

GAUDET, Gaëtan Longueuil

NOEL GRONDIN Courtier immobilier RE/MAX Performance Inc. 514 996-0236 www.noelgrandin.com

100 VISITES LIBRES

122 TERRAINS RÉSIDENTIELS

131 ÎLE DE MONTRÉAL

132 CENTRE-VILLE

162 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES INDUSTRIELLES

GAUDET, Gaëtan Longueuil

NOEL GRONDIN Courtier immobilier RE/MAX Performance Inc. 514 996-0236 www.noelgrandin.com

100 VISITES LIBRES

122 TERRAINS RÉSIDENTIELS

131 ÎLE DE MONTRÉAL

132 CENTRE-VILLE

162 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES INDUSTRIELLES

GAUDET, Gaëtan Longueuil

NOEL GRONDIN Courtier immobilier RE/MAX Performance Inc. 514 996-0236 www.noelgrandin.com

100 VISITES LIBRES

122 TERRAINS RÉSIDENTIELS

131 ÎLE DE MONTRÉAL

132 CENTRE-VILLE

162 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES INDUSTRIELLES

GAUDET, Gaëtan Longueuil

NOEL GRONDIN Courtier immobilier RE/MAX Performance Inc. 514 996-0236 www.noelgrandin.com

100 VISITES LIBRES

122 TERRAINS RÉSIDENTIELS

131 ÎLE DE MONTRÉAL

132 CENTRE-VILLE

162 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES INDUSTRIELLES

GAUDET, Gaëtan Longueuil

NOEL GRONDIN Courtier immobilier RE/MAX Performance Inc. 514 996-0236 www.noelgrandin.com

100 VISITES LIBRES

122 TERRAINS RÉSIDENTIELS

131 ÎLE DE MONTRÉAL

132 CENTRE-VILLE

162 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES INDUSTRIELLES

GAUDET, Gaëtan Longueuil

NOEL GRONDIN Courtier immobilier RE/MAX Performance Inc. 514 996-0236 www.noelgrandin.com

100 VISITES LIBRES

122 TERRAINS RÉSIDENTIELS

131 ÎLE DE MONTRÉAL

132 CENTRE-VILLE

162 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES INDUSTRIELLES

GAUDET, Gaëtan Longueuil

NOEL GRONDIN Courtier immobilier RE/MAX Performance Inc. 514 996-0236 www.noelgrandin.com

100 VISITES LIBRES

122 TERRAINS RÉSIDENTIELS

131 ÎLE DE MONTRÉAL

132 CENTRE-VILLE

162 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES INDUSTRIELLES

GAUDET, Gaëtan Longueuil

NOEL GRONDIN Courtier immobilier RE/MAX Performance Inc. 514 996-0236 www.noelgrandin.com

100 VISITES LIBRES

122 TERRAINS RÉSIDENTIELS

131 ÎLE DE MONTRÉAL

132 CENTRE-VILLE

162 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES INDUSTRIELLES

GAUDET, Gaëtan Longueuil

## PASSAGES

RICHARD LABONTÉ, 1957-2012

## Le golfeur gentilhomme

STÉPHANE CHAMPAGNE  
COLLABORATION SPÉCIALE

Tout le monde s'entendait pour dire qu'il était la « bonté » incarnée. C'est pourquoi l'univers québécois du golf est aujourd'hui en deuil. Le professionnel Richard Labonté s'est éteint lundi à l'hôpital BMP de Cowansville. Il avait 55 ans.

Président de l'Association des golfeurs professionnels (AGP) du Québec, copropriétaire de l'Intergolf à Granby et professionnel en titre au prestigieux golf de Cowansville, M. Labonté était connu partout au Québec.

Il a non seulement enseigné à des centaines de jeunes (notamment à Jean-Philippe Cornellier, meilleur joueur universitaire en 2012), mais il a également aidé des milliers d'adultes à parfaire leur élan et à mieux réussir sur les

verts. Il était en nomination pour le titre de professionnel de golf de l'année à la PGA canadienne.

Souffrant d'un cancer des poumons depuis 2011, Richard Labonté semblait aller mieux. Malheureusement, à la mi-décembre, ses médecins lui ont diagnostiqué un cancer des os. Le 27 décembre, terrassé par un AVC, il a été plongé dans un coma dont il ne s'est jamais éveillé.

## Rassembleur

Selon Daniel Caza, rédacteur en chef du magazine québécois *Golf AGP International* et ami de longue date de Richard Labonté, le golf québécois vient de perdre un « rassembleur » et sans doute l'un de ses plus grands ambassadeurs.

« C'était un passionné. Il arrivait au terrain à 5 h du matin et partait à 19 h quand

tout le monde était parti », explique M. Caza, qui a eu le privilège de jouer une ronde en compagnie de Richard Labonté, en juin dernier.

Ce n'est pas pour rien que la revue américaine *Golf Magazine* l'a inclus dans son palmarès des 100 meilleurs enseignants en Amérique du Nord.

Originaire de Bromont, où son père était chef de police, M. Labonté habitait près du club de golf de la municipalité. À 12 ans, il ramassait les balles sur le terrain d'exercice. À 16 ans, il a commencé à enseigner. Après avoir obtenu en 1977 un DEC en loisirs au cégep de Rivière-du-Loup, il est retourné à Bromont, où, dès 1978, il est devenu professionnel.

Par la suite, Richard Labonté a notamment travaillé à titre de professionnel au club de golf Les Cèdres de Granby, au Royal Bromont, au

Château Bromont, puis au golf de Cowansville.

Yvan Lécuyer, premier patron de Richard Labonté à la fin des années 70, pleure la disparition d'un « chic type qui a consacré sa vie à aider les autres ». « Il ne jouait pas souvent au golf. Son but était que les gens, autant sa famille que les golfeurs, soient heureux. Il ne comptait pas ses heures », dit-il.

Selon France Archambault, conjointe de Richard Labonté depuis 22 ans, le regretté golfeur était tellement généreux de son temps qu'il en perdait... la notion du temps. « Il arrivait toujours en retard à ses rendez-vous parce qu'il était retenu ailleurs », raconte-t-elle, la voix nouée par l'émotion.

Les funérailles de Richard Labonté seront célébrées aujourd'hui à 11 h à l'église Saint-François-Xavier de Bromont.



PHOTO RÉMI LEMÉE, ARCHIVES LA PRESSE

Richard Labonté est devenu professionnel au club de golf de Bromont en 1978. Il a été associé au golf jusqu'à sa mort, survenue lundi.

## DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

900



**ARCHAMBAULT, Pierrette**  
(née Gauthier)  
1926 - 2013

À St-Sauveur, le 1er janvier 2013, à l'âge de 86 ans, est décédée Pierrette Gauthier, épouse de feu Gérard Archambault. Elle laisse dans le deuil ses enfants, Louise (Michel Laperle), Carole (Marc Sarday), Pierre (Lucie Guindon) et Céline (Pierre Briand), ses petits-enfants et son arrière-petite-fille ainsi que parents et amis.

Une rencontre à sa mémoire aura lieu à une date ultérieure.

Direction: Urgel Bourgie



**BEAUMONT, Germaine**  
1913 - 2012

À Montréal, le 26 décembre 2012, à l'âge de 99 ans, est décédée Dame Germaine Beaumont.

Elle laisse dans le deuil son frère Rosaire, sa fille Marcelle, et son neveu Jacques. Elle laisse également ses petits-enfants, ses neveux et nièces, et autre parents et amis.

La famille vous accueillera au complexe funéraire Alfred Dallaire - Memoria

Alfred Dallaire  
**MEMORIA**  
514 277.7778

2645 Henri-Bourassa Est, Montréal  
www.memoria.ca

Le dimanche 6 janvier 2013 de 19 h à 21 h.

Les funérailles seront célébrées en l'église de la Visitation de la Bienheureuse Vierge Marie le lundi 7 janvier 2013 à 13 h.



**BIBEAU-PEDNEAULT, Gabriel**  
1984 - 2012

À Laval, le 23 décembre 2012, à l'âge de 28 ans, est décédé tragiquement Gabriel Bibeau-Pedneault.

Il laisse dans le deuil son fils Mavrik, sa mère Michelle Bibeau, son père Michel Pedneault, son seul frère Étienne ainsi que la mère de son fils Tina Joubert. Il laisse également des parents et de nombreux amis.

La famille recevra les condoléances au complexe funéraire Urgel Bourgie, 2500 Avenue des Perron, Auteuil, Laval.

URGEL BOURGIE  
514 735-2025 | 24/7

Consultez le registre à sa mémoire au www.urgelbourgje.com

le samedi 12 janvier 2013 de 13 à 16 heures, suivra au salon, un moment de témoignages par sa famille et amis.

Prière de ne pas envoyer de fleurs, vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Martin Matte.



**BOUCHER, Daniel**  
1956 - 2012

À Terrebonne, le 29 décembre 2012, à l'âge de 56 ans, est décédé Daniel Boucher, époux de Lynn Thompson.

Il laisse aussi dans le deuil ses fils Jean-François (Josianne Simard) et Martin (Marie-Eve Guérard et ses enfants), sa belle-mère Claire Thompson, ses frères Richard (Jacqueline) et Gilles (Johanne), sa soeur Ginette (Normand), ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces et son filleul Michael ainsi que de nombreux parents, collègues de travail et amis.

La famille vous accueillera en présence des cendres au complexe

Alfred Dallaire  
**MEMORIA**  
514 277.7778

2159, boul. St-Martin Est, Laval  
www.memoria.ca

le lundi 7 janvier de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, ainsi que mardi dès 9 h 30.

Les funérailles seront célébrées en l'église St-Sylvain, 750, boul. St-Martin Est, Laval, le mardi 8 janvier à 11 h. Un don à la Société de recherche sur le cancer serait apprécié.



**BRIZARD, Maurice**  
1926 - 2013

À Laval, le 2 janvier 2013, à l'âge de 86 ans, est décédé M. Maurice Brizard, époux de Mme Claire Fournier.

Outre son épouse il laisse dans le deuil ses enfants Sylvain (Marie-Pierre Lemire), Martin (Caroline Charbonneau), Francis, ses petits-enfants Marie-Pier, Stéphanie, Simon, Philippe, Christophe, Laurie, Anne-Frédérique, ses soeurs Françoise, Claudette (Jean-Luc Bégin), son frère Yvon (Joyce Graham), ses belles-soeurs, neveux et nièces, parents et amis.

La famille recevra les condoléances en présence des cendres au Mausolée St-Martin (Édifice arrière du Complexe Alfred Dallaire | MEMORIA)

Alfred Dallaire  
**MEMORIA**  
514 277.7778

(2159 Boul. St-Martin Est, Laval)  
www.memoria.ca

le lundi 7 janvier de 14 h à 16 h 30 et de 19 h à 21 h et dès 9 h le lendemain matin.

Une cérémonie commémorative sera célébrée le mardi 8 janvier à 11 h en la Chapelle du Mausolée.

Au lieu de fleurs, des dons à la Maison des Soins Palliatifs de Laval (655, Av. Bellevue, Laval, Qc, H7C 0A8) seraient appréciés.



**BAIN, Georgie Hébert**

À Trois-Rivières, le 2 janvier 2013 est décédée à l'âge de 86 ans, Mme Georgie Hébert, épouse de feu Henry Bain, demeurant à Trois-Rivières.

La famille accueillera parents et ami(e)s au

CENTRE FUNÉRAIRE  
**ROUSSEAU**  
3300, boul. des Forges  
Trois-Rivières

lundi, jour de la cérémonie, à partir de midi.

Une liturgie de la Parole sera célébrée le lundi 7 janvier à 15 h, au mémorial du centre funéraire.

L'inhumation aura lieu au cimetière Forest Hill, à une date ultérieure.

La défunte laisse dans le deuil ses enfants Margaret Bain (Louis Bériau), Gordon Bain (Nicole Babin), Michael Bain (Doris Boily), Nancy Bain (David Upshaw) et Jo-Ann Bain, ses petits-enfants Alexander Bain (Laurence Baireil), Alexandre Bériau, Emie Lebel Bain (Nicolas Jacob-Brisson), Francis Benoit (Isabelle Guay), Alexis Nicola Bain, Kaïla Nicole Bain, Justin Bain, Jonatan Bain, Graham Upshaw, Madison Upshaw, ses arrière-petits-enfants Félix, Victor, Leïla et Elora, ses soeurs Madeleine Hébert Benson, Jeannine Hébert, son beau-frère et ses belles-soeurs Frank Bain (Judy Innes), Phyllis Bain ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Des dons à la Fondation Maison Carpe Diem (1765, boul. St-Louis, Trois-Rivières, G8Z 2N7), seraient appréciés.

Renseignements : 1 800 246-6225  
Télécopieur : 1 819 374-6227

www.centrerousseau.com



**BERNIER (Crépeau), Rita**  
1925 - 2012

À Montréal, le 25 décembre 2012, est décédée Rita Crépeau, épouse de feu Gérard Bernier.

Elle laisse dans le deuil ses enfants Michèle (Charles), Nicole (Roger), Yves, Dominique (Jean-Pierre), Lucie (Raymond) et François (Isabelle), ses petits-enfants David, Ariane, Clémence, Félix, Guillaume, Caroline, Olivier, Mathieu, ses arrière-petits-enfants Charlotte, Mathilde, Léonie et Alexie, son frère Jean-Paul (Laurence), ses beaux-frères Denis (Carmen), Armand et Maurice ainsi que de nombreux parents et amis.

La famille recevra les condoléances le samedi 12 janvier 2013 de 10 h à 17 h au

Complexe Lapointe  
COOPÉRATIVE  
FUNÉRAIRE DE  
L'ÎLE DE MONTRÉAL

9480, rue Notre-Dame E.  
Montréal, Québec.  
Tél. : 514-303-4888



**BLOOMBERG, Mary Ann**

Décédée paisiblement après une longue maladie à l'âge de 82 ans, au Manoir Meighan à Toronto, le lundi 31 décembre 2012, entourée de sa famille.

Mary Ann est née le 13 janvier 1931 à Chicago, Illinois. Elle fut l'épouse bien-aimée de feu Dr Max-Louis Bloomberg. Mary Ann et Max se sont rencontrés à l'hôpital Michael Reese de Chicago où elle était infirmière et lui jeune résident. Ensemble ils ont établi une Clinique de Médecine familiale à Montréal, où ils ont oeuvré ensemble entre 1957 et 1997. Elle fut une mère remarquable et laisse dans le deuil ses enfants, Sylvia, Natasha, Jacob et son épouse Louise. Elle laisse également dans le deuil ses petits enfants adorés, Alexandra, Elia, Jefferson, Matthew et Eric. Elle était la soeur de Janet et Henry Warner et de Carl et Kathy Nolting.

La famille désire remercier l'équipe dévouée et attentive du Manoir Meighan. L'incinération aura lieu dans l'intimité de la famille.

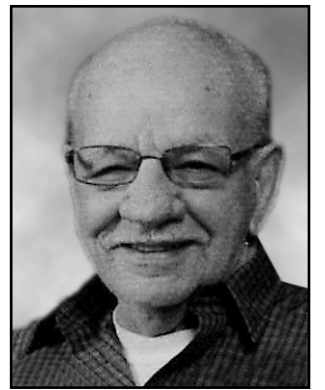
Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer ou à l'Armée du Salut.

Consultez le registre à sa mémoire au  
**The Simple Alternative, Toronto**  
www.mountpleasantgroup.com

UNE  
**BATAILLE**  
POUR LA **VIE**

LA MALADIE DE LOU GEHRIG

514 725-2653 • 1 877 725-7725  
www.sla-quebec.ca • info@sla-quebec.ca



**CARLE, Paul**  
1938 - 2012

Au Centre hospitalier Pierre-Le Gardeur, le 30 décembre 2012, à l'âge de 74 ans, est décédé M. Paul Carle.

Il laisse dans le deuil ses deux enfants Johanne (Gordon) et Alain (Manon), ses quatre petits-enfants, Zoé, Sarah-Jeanne, Annie et Alex ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille recevra les condoléances le jeudi 10 janvier 2013 de 14 h à 17 h et dès 19 h au

Salon funéraire Guay  
Réseau Dignité

384, du Village, Notre-Dame,  
Repentigny (secteur Le Gardeur)

Une réunion de prières aura lieu le jour même à 20 h 30 au salon.

Des dons à la Fondation des maladies du coeur seraient appréciés.

**DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS**  
900

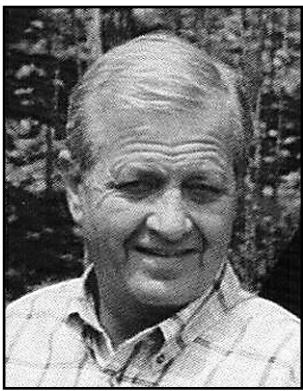


**CHAPUT (née Chartier), Jeannine**  
1920 - 2012

Le 31 décembre 2012, à l'âge de 92 ans, est décédée Mme Jeannine Chaput, de Longueuil, épouse de feu M. Paul Chaput. Elle laisse dans le deuil ses enfants Guy (Lucie), Robert (Ginette), Gilles, Jacques et Nicole (Onil), ses petits-enfants Amélie (Nicolas), Clément, Maxime et David, ses arrière-petits-enfants Félix et Tristan ainsi que parents et amis.

La famille recevra les condoléances le lundi 7 janvier de 14 h à 17 h ainsi que de 19 h à 21 h.

La Maison Darche  
Réseau Dignité  
505, boul. Curé-Poirier Ouest  
Longueuil, Qc  
www.dignitequebec.com



**CHARLEBOIS, Donald**  
À Azur, en République Dominicaine, le 25 décembre 2012, est décédé à l'âge de 66 ans, M. Donald Charlebois, fils de feu Francis Charlebois et de feu Yvette Bouchard, demeurant en République Dominicaine mais autrefois de Grand-Mère.

Une cérémonie commémorative en la présence de la famille aura lieu à une date ultérieure.

Il fut précédé par l'une de ses soeurs Marlène Charlebois et laisse dans le deuil ses frères Denis (Hélène Deschamps) et Bernard (Christine Tétreault et sa soeur Christine).

Ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, oncles, tantes, cousins, cousines, neveux, nièces et de nombreux ami(e)s. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à Société canadienne du cancer.

Services professionnels par

Complexe Funéraire Pellerin de Grand-Mère  
Pour renseignements :  
Tél.: (819) 538-3388  
Télécopieur : 538-0110  
salonpellerin@cgocable.ca  
www.complexefunerairepellerin.com



**CHÉNIER, Régine**  
1946 - 2012

À Montréal, le 24 décembre 2012, à l'âge de 66 ans, est décédée Régine Chénier, fille de feu Simone Laplantet et de feu Alfred Chénier.

Elle laisse dans le deuil plusieurs cousins et cousines, sa famille spirituelle (les associés laïques de la communauté des Viateurs) ainsi que de nombreux amis qui garderont toujours d'elle un souvenir impérissable.

Les funérailles auront lieu le 12 janvier 2013 à 10 h en la chapelle de la maison provinciale des Viateurs, 450, avenue Querbes, Montréal (Outremont). Son urne sera exposée à compter de 9 h au même endroit.

Prière de ne pas envoyer de fleurs. Par contre, des dons au Service de Préparation de la Vie ou au Camp de l'Avenir seraient appréciés. Vos dons pourront être envoyés au 10215, Sacré-Coeur, Montréal, H2C 2S6.

Direction  
Alfred Dallaire Memoria



**COUPAL, Michel**  
1941 - 2012

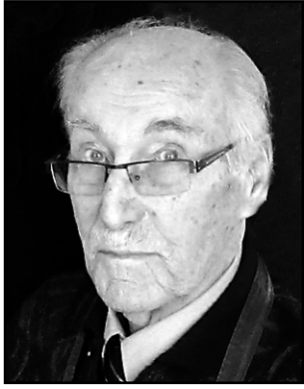
À la Maison Au Diapason de Bromont, le 21 décembre 2012, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Michel Coupal, époux de Mme Maryse Delorme et résident de Bromont.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil: ses enfants Christian (Véronique Bernier), Dominic (Julie Trépanier), Sophie (Jean Le Clerc); ses petits-enfants; son frère Ghyslain; ainsi que ses autres parents et amis.

La famille recevra les témoignages de sympathie le samedi 12 janvier 2013 de 13 h à 14 h, en l'église Saint-François-Xavier de Bromont (670, rue Shefford). Les funérailles suivront au même endroit à 14 h, sous la direction du

COMPLEXE FUNÉRAIRE  
GIRARDOT & MÉNARD  
Tél: 450-372-4498  
Télé.: 450-372-2738  
complexegirardot-menard.com  
Affilié à la CTQ

La famille invite les personnes qui désirent marquer leur sympathie, à faire un don à la Maison Au Diapason en ligne (www.audiapason.org) ou à l'aide des formulaires qui seront disponibles à l'église.



**DUHAIME, Ernest**  
1915 - 2013

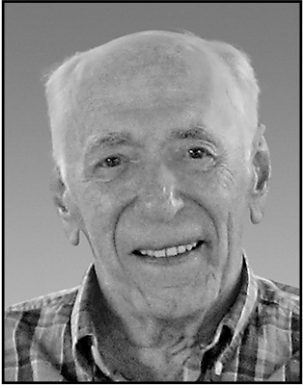
Au centre Elisabeth Lafrance de Sorel, le 2 janvier 2013, est décédé, à l'âge de 97 ans, le Dr Ernest Duhaime, chirurgien dentiste à Sorel de 1942 à 1983. Époux de madame Denise Cournoyer (décédée en 2012), père de Micheline (Yvan Lamonde), de Ginette (décédée en 1972) et de Danielle. Il laisse également dans le deuil sa soeur Solange Duhaime, religieuse, ainsi que de nombreux neveux et nièces, autres parents et amis.

Par son esprit curieux, la finesse de son jugement et sa rigueur professionnelle, il restera vivant et respecté dans la mémoire de tous ceux qui l'ont connu. Parents et amis sont invités à lui rendre un dernier hommage le vendredi 11 janvier 2013 à la chapelle du complexe funéraire

YVES LÉGARÉ  
Complexes funéraires  
2750, boul. Marie-Victorin Est, Longueuil  
www.yveslegare.com 514 595-1500

à compter de 14 h, où une liturgie de la Parole aura lieu à 15 h.

La famille tient à souligner le dévouement soutenu de l'équipe du 4e du centre Elisabeth Lafrance et à remercier le Dr Dave Beauchemin.



**GADBOIS, Dr Jacques**  
1927 - 2012

À Boucherville, le 31 décembre 2012, à l'âge de 85 ans, est décédé le Dr Jacques Gadbois, demeurant autrefois à Chicoutimi. Outre son épouse, Mme Lucie Côté, il laisse dans le deuil ses enfants France (Claude Auger), Luc (Élise Paquette), Annie (Ramsey Husser) et ses petits-enfants Andréanne, Catherine, Rosemarie, Jean-Sébastien, Sarah, Emma et Olivia, sa soeur Lucille (Lucien Hubert), son frère Paul, sa belle-soeur Noëlla Côté ainsi que d'autres parents et amis.

La famille accueillera parents et amis, le dimanche 6 janvier 2013 de 10 h à 11 h 30 au

Complexe funéraire  
Pierre Tétreault Inc.  
549, Samuel-de-Champlain  
(à l'est de Montarville,  
sortie 19 de la route 132)  
Boucherville

cfpierreterreault@hotmail.com  
Une liturgie de la Parole aura lieu le même jour à 11 h 30 en sa mémoire à la chapelle du Complexe funéraire Pierre Tétreault.

Les funérailles auront lieu le samedi 12 janvier 2013 à 11 h à l'Église St-Luc à Chicoutimi.



**GEOFFRION, abbé René**  
1932 - 2012

À l'hôpital Charles-LeMoine (Greenfield Park), le 31 décembre 2012, est décédé monsieur l'abbé René Geoffrion, à l'âge de 80 ans. Né à Verchères, le 29 juin 1932, de Gaston Geoffrion et de Jeanne Brunel, il laisse dans le deuil ses soeurs Lise, s.n.j.m., Huguette, Andrée, Nicole (Claude Beauchamp), son beau-frère René Demuy, ses neveux et nièces, cousins et cousines, de nombreux amis ainsi que ses confrères prêtres du diocèse Saint-Jean-Longueuil. Après des études théologiques au Grand Séminaire de Montréal, l'abbé Geoffrion fut ordonné prêtre le 8 juin 1958 par Mgr Gérard-Marie Coderre, à Verchères. Après avoir été professeur au Séminaire de Saint-Jean et animateur de pastorale à l'école secondaire Saint-Paul (Varenes), il a exercé son ministère pastoral comme curé des paroisses Notre-Dame-du-Sacré-Coeur (Brossard) et Sainte-Julie, puis comme prêtre administrateur à Saint-Cyprien (Napierville), Saint-Jacques-le-Mineur et Saint-Patrice (Sherrington). Il a aussi servi comme prêtre collaborateur à la Cathédrale Saint-Jean-l'Évangéliste (Saint-Jean-sur-Richelieu), avant de prendre sa retraite à la Résidence Léonie-Paradis (La Prairie), en 2011.

La famille et les proches recevront les condoléances en l'église Saint-François-Xavier (596, boul. Marie-Victorin, Verchères), dès 9 h le lundi 7 janvier 2013. Les funérailles, présidées par Mgr Lionel Gendron, p.s.s., suivront à 11 h.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à l'Oeuvre des vocations du diocèse Saint-Jean-Longueuil (enveloppes au salon).

Direction funéraire  
Résidence funéraire Riopel  
4, rue St-André Verchères  
Tél.: 450583-3511



**CURUMTALLY, Lucille (née Prevost)**  
1926 - 2012

À Montréal, le 30 décembre 2012, à l'âge de 86 ans, est décédée Lucille Prevost, épouse de feu Harroon Curumtally.

Elle laisse dans le deuil son beau-frère Jean, ses neveux et nièces et leurs enfants, petits-enfants et arrière-petit-fils et de nombreux amis.

Selon ses volontés il n'y aura pas de service funéraire. Une rencontre amicale à sa mémoire aura lieu à une date ultérieure.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation de l'hôpital Royal Victoria.

La famille tient à remercier le personnel du 10M de l'hôpital pour tous les soins prodigués dans le respect et la dignité.

Direction: Urgel Bourgie



**DURAND, Linette**  
1943 - 2013

À Ste-Thérèse, le 2 janvier 2013, à l'âge de 69 ans, est décédée Mme Linette Durand, épouse de M. Jacques Lafrance.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants Sophie Lafrance (Gabriel), Jean-François Lafrance (Alicia) et Danny Lafrance (Véronique), ses petits-enfants, Alexandra (Vincent), Marc-Étienne (Mélanie) et Maëva, son frère Louis Durand ainsi que ses belles-soeurs et beaux-frères.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer du Canada.

Direction  
SALON FUNÉRAIRE  
Lajeunesse Fortin Cenac  
Rive-Nord : 514 770-9770  
www.salonfunerairelfc.com  
Directeur Patrick Lajeunesse



**DUVAL, Annette**  
1918 - 2012

À Montréal, le 21 décembre 2012, est décédée, paisiblement, Annette Duval, fille de feu Omer Duval et de feu Alice Morin. Elle laisse dans le deuil des parents et des amis. En son nom et au nôtre, nous remercions chaleureusement l'équipe de troisième du Pavillon Auclair qui l'a entourée pendant cinq ans de bons soins et d'affection. Un moment de recueillement est prévu le mardi 7 mai à 13 h aux Jardins Urgel Bourgie, 3955, Côte de Liesse, Ville St-Laurent.

URGEL BOURGIE  
514 735-2025 | 24/7  
Consultez le registre à sa mémoire au  
www.urgelbourgje.com

**FELLI, Angeline**  
(née Mastrantuono)  
1924-2013

À St-Eustache, le 3 janvier 2013, à l'âge de 88 ans, est décédée Mme Angeline Mastrantuono, épouse de M. Ezio Felli. Outre son époux, elle laisse dans le deuil sa soeur Lucie (feu Raphael), ses enfants feu Robert (Linda), Philippe (Anne) et feu Anne-Marie, ses petits-enfants Véronique, Andrea, Nicolas et Matthew, ses arrière-petits-enfants, ses neveux et nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille recevra les condoléances au :

Complexe funéraire Guay  
Réseau Dignité  
146, rue St-Louis  
St-Eustache, QC  
le dimanche 6 janvier de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le lundi 7 janvier de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h ainsi que le mardi 8 janvier dès 10 h. Les funérailles auront lieu ce mardi à 11 h en l'église St-Eustache, suivies de l'inhumation au cimetière Notre-Dame-des-Neiges.



**GAUDET, Gaëtan**  
1922 - 2013

À Longueuil, le 2 janvier 2013, après 90 ans de bonheur, est décédé Gaëtan Gaudet. Il laisse dans le deuil son épouse Agathe Levaque, ses huit enfants et leurs conjoint(e)s, Michèle, Louise (Jean-Charles Lacasse), Yvon (Micheline d'Alcantara), Denise (Gilles Beaulieu), Jean (Louise Gratton), Marie-Claude, Suzanne, François (Lise Plessis-Bélaire), ses douze petits-enfants, Nathalie, Caroline, Isabelle, Patricia, Dany, Gaëtan, Catherine, Marie-Ève, Benoît, Christine, Véronique, Olivier et ses douze arrière-petits-enfants, Anne, Alice, Alex, Thomas, Léa, Juliette, Nathan, Mathis, William, Noha, Cameron, Laurie, sa soeur Marcelle, son beau-frère Paul Levaque (Huguette Guilbert) ainsi que plusieurs parents et amis.

La famille vous accueillera au  
Complexe du Cimetière près du Fleuve  
2750, boul. Marie-Victorin Est  
Longueuil, 514 595-1500  
le 11 janvier de 10 h à 12 h, 13 h 30 à 17 h, 19 h à 21 h et le 12 janvier de 10 h à 12 h.

Les funérailles seront célébrées le 12 janvier à 12 h 30 à l'Église Ste-Famille, 560, Marie-Victorin, Boucherville. L'inhumation aura ensuite lieu au Cimetière Notre-Dame-des-Neiges.

Vos marques de sympathie peuvent être traduites par des fleurs ou un don à l'oeuvre pontificale de Saint-Pierre-Apôtre pour la formation de séminaristes.



**GIROUX, Thérèse**  
1930-2013

À Montréal, le mardi 1<sup>er</sup> janvier 2013, à l'âge de 82 ans, est décédée Thérèse Giroux, fille de feu Florida Bélanger et de feu Herménégilde Giroux.

Elle laisse dans le deuil ses enfants Michèle, Chantal, Jean-Pierre, la conjointe de feu Jean-Luc Brouillette (Jeannine Théoret), Sylvie (Jean-Pierre Garceau), Jacynthe et Roxanne (Denis Lafrenière), ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, sa soeur Madeleine, ses belles-soeurs ainsi que plusieurs parents et amis.

La famille vous accueillera au complexe funéraire

MAGNUS POIRIER®  
Complexe Pie-IX  
10300, boul. Pie-IX / Angle Fleury  
Montréal-Nord  
T: 514 727-2847  
www.magnuspoirier.com  
le dimanche 6 janvier 2013 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, et le lundi 7 janvier dès 9 h.  
Les funérailles seront célébrées le lundi 7 janvier 2013 à 13 h en l'église St-Antoine-Marie-Claret, 10660, avenue Larose à Montréal.

**Votre don pourrait faire la différence!**

Cette année, **21 700** Canadiens seront atteints d'un **cancer du poumon...**  
**2 800** d'entre eux y survivront!

L'ASSOCIATION PULMONAIRE Québec  
1 800 295-8111  
www.pq.poumon.ca

**Donnez**  
L'espoir passe par la recherche

charlesbruneau.qc.ca

Fondation Centre de cancérologie Charles-Bruneau

## PETITES ANNONCES

## TRANSACTIONS RÉCENTES

VALÉRIE VÉZINA, COLLABORATION SPÉCIALE



Prix demandé: 419 000 \$  
Prix de vente: 420 000 \$ (21 jours)

**Terrebonne**

- > 68, rue des Challans
- > Maison à étages
- > Année de construction: 2008
- > 6 pièces, dont 3 chambres
- > 2 salles de bains
- > 1 salle d'eau
- > Chauffage: électricité, air soufflé (pulsé), plinthes électriques
- > [aucune inclusion]
- > Impôt foncier et taxe scolaire: 5818 \$
- > Évaluation municipale: 363 700 \$
- > Courtier: Thabatha Cordeiro, Re/Max des Mille-Îles



Prix demandé: 759 000 \$  
Prix de vente: 717 500 \$ (52 jours)

**Notre-Dame-de-Grâce (Montréal)**

- > 4143, avenue d'Oxford
- > Maison à étages jumelée, avec stationnement
- > Année de construction: 1923
- > 8 pièces, dont 4 chambres
- > 1 salle de bains et 1 salle d'eau
- > Chauffage: électricité, gaz nat., eau chaude
- > Comprend: cuisinière, réfrigérateur, lustre, lave-vaisselle, laveuse, sècheuse, appliques
- > Impôt foncier et taxe scolaire: 6773 \$
- > Évaluation municipale: 598 300 \$
- > Courtiers: Carmen Berlie et Marie-Laure Guillard, Groupe Sutton centre ouest



Prix demandé: 259 000 \$,  
révisé à 249 000 \$  
Prix de vente: 235 000 \$ (107 jours)

**Candiac**

- > 72, chemin Hændel
- > Maison de plain-pied
- > Année de construction: 1959
- > 9 pièces, dont 3 chambres
- > 2 salles de bains
- > Chauffage: électricité, air soufflé (pulsé)
- > Comprend: luminaires, cuisinière, réfrigérateur, lave-vaisselle, stores, rideaux
- > Impôt foncier et taxe scolaire: 2055 \$
- > Évaluation municipale: 178 500 \$
- > Courtiers: Thierry Merrien et Natalie Charbonneau, Re/Max Platine



Prix demandé: 239 000 \$,  
révisé à 219 000 \$ et à 209 000 \$  
Prix de vente: 190 000 \$ (216 jours)

**Saint-Sauveur**

- > 112, avenue de la Vallée
- > Maison de plain-pied
- > Année de construction: 1983
- > 8 pièces, dont 2 chambres
- > 1 salle de bains
- > Chauffage: électricité, plinthes électriques
- > Comprend: cuisinière, laveuse, sècheuse, toiles solaires
- > Impôt foncier et taxe scolaire: 1559 \$
- > Évaluation municipale: 181 300 \$
- > Courtiers: Éric Léger et François LeBel, Groupe Sutton Laurentides

Si vous êtes un courtier immobilier et que vous aimeriez nous faire part de vos transactions récentes, particulièrement dans la couronne nord et l'île de Montréal, écrivez à [valerie.vezina@lapresse.ca](mailto:valerie.vezina@lapresse.ca). Veuillez fournir le rapport détaillé des propriétés vendues avec photo.



## DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

900



**GRANGER (née Quenneville),  
Gertrude alias Thérèse  
1919 - 2013**

À l'hôpital Notre-Dame-de-la-Merci, le 3 janvier 2013, à l'âge de 93 ans est décédée Gertrude alias Thérèse Quenneville épouse de feu François Xavier Granger, fille de feu Alexandre Quenneville et feu Malvina Grenier. Elle laisse dans le deuil ses enfants Pierre (Monique), Nicole, Normand (France), Guy (Murielle), ses 14 petits-enfants, ses 28 arrière-petits-enfants et 2 arrière-arrière-petits-enfants, ses belles-soeurs, neveux, nièces, parents et amis. La famille recevra les condoléances au complexe funéraire :

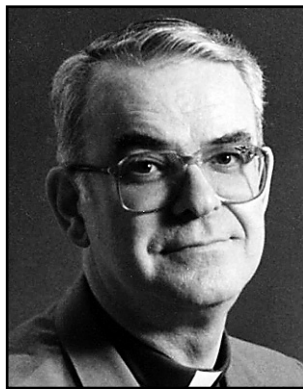
Alfred Dallaire  
**MEMORIA**  
514 277.7778

2159, St-Martin Est, Laval  
[www.memoria.ca](http://www.memoria.ca)

Le lundi 7 janvier 2013 de 14 h à 17 h et 19 h à 22 h, mardi dès 9 h.

Une célébration commémorative sera célébrée en la chapelle du complexe le mardi 8 janvier 2013 à 11 h et de là au cimetière St-Vincent de Paul pour l'inhumation.

Au lieu de fleurs des dons à la Fondation Gracia seraient appréciés.



**HÉBERT, Abbé Denis  
1934 - 2012**

À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 27 décembre 2012, à l'âge de 78 ans, est décédé monsieur l'abbé Denis Hébert. Né à Henryville, le 11 octobre 1934, de Antonio Hébert et de Thérèse Dupont, il laisse dans le deuil ses frères et soeurs, Gilles (Marie-Paule Campbell), Réjeanne, Céline, Léo (Solange Raymond), Fr. Léon, mariste, Gérald (Jeanne d'Arc Archambault); de nombreux neveux et nièces, cousins et cousines, des amis ainsi que ses confrères prêtres du diocèse de Saint-Jean-Longueuil et les membres de la Famille Myriam Beth'lehem.

Après ses études théologiques au Grand Séminaire de Montréal, l'abbé Hébert fut ordonné prêtre le 20 septembre 1959 par Mgr Gérard-Marie Coderre, au Séminaire de Saint-Jean. Il a exercé son ministère pastoral dans plusieurs paroisses du diocèse, dont celui de curé dans les villes de Longueuil, Saint-Jean, Saint-Hubert, Delson, Saint-Blaise, Saint-Valentin et Saint-Jacques-le-Mineur. Il a ensuite oeuvré comme prêtre animateur de pastorale à l'hôpital du Haut-Richelieu (Saint-Jean-sur-Richelieu). Depuis septembre 2012, il vivait au Grand Séminaire de Saint-Hyacinthe.

La famille et les proches recevront les témoignages de sympathie le mardi 8 janvier de 14 h à 16 h et 19 h à 21 h en l'église St-Georges d'Henryville et le mercredi 9 janvier à compter de 9 h en l'église Cathédrale de Saint-Jean-sur-Richelieu (215, rue Longueuil) suivi des funérailles à 11 h. Les funérailles seront présidées par Mgr Lionel Gendron, p.s. L'inhumation suivra au cimetière d'Henryville.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à l'Oeuvre des vocations du diocèse Saint-Jean-Longueuil et/ou à la mission de la Famille Myriam en Uruguay (105, boul. Lasalle, Baie-Comeau, Qc. G4Z 1R7). Formulaire disponibles à l'église.

**Direction funéraire  
Les Salons Funéraires Désourdy inc.  
124, rue St-Georges, Henryville  
Tél. 450-299-2033  
Télé. 450-293-8525  
Sans frais 1-877-293-4474  
[farnham@desourdy.ca](mailto:farnham@desourdy.ca)**

**HECZKO, Herbert Richard**  
À l'hôpital Royal-Victoria, le 25 décembre dernier, est décédé M. Herber Heczko, à l'âge de 86 ans. Il était le fils de Julia (Worobiec) et Richard Heczko. Il est allé rejoindre sa fille Astrid et sa soeur Herta.

Outre son épouse Irene Heczko (Wojteczko), il laisse dans le deuil sa fille adorée Patricia (John Heidenreich); ses petits-enfants: Christopher et Julie Heidenreich ainsi que plusieurs autres parents et amis.

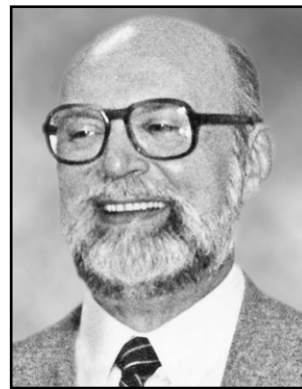
Herbert a fait carrière en métallurgie, et a travaillé durant 40 ans chez Bombardier Canadien. Homme aux multiples talents, il parlait 6 langues, jouait de plusieurs instruments de musique et était un redoutable adversaire aux échecs.

La famille désire témoigner sa reconnaissance aux employés de l'hôpital Royal-Victoria. Merci à Julia Bresnai, infirmière, qui a ensoieillé ses dernières journées. Merci au docteur Peter Goldberg et son équipe: Éric, Josée, Geneviève et tous les autres qui ont veillé sur lui.

Un service commémoratif sera célébré samedi, 12 janvier 2013 à 9 h 30 en l'église St-Paul Luthérien (1720, rue Decarie, VSL, Québec H4L 3N3)

Au lieu de fleurs, vos sympathies peuvent se traduire par des dons à l'église St-Paul Luthérien.

La direction des funérailles a été confiée au **Salon Armstrong (514-331-1104/ [Armstrong@arbormemorial.com](mailto:Armstrong@arbormemorial.com))**  
[www.funerairearmstrong.ca](http://www.funerairearmstrong.ca)



**HEHN, Martin  
1920 - 2012**

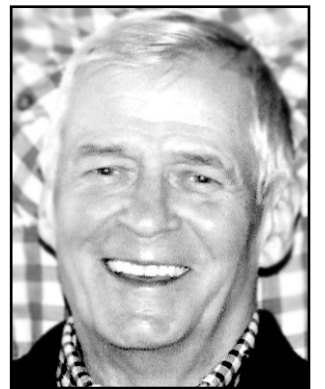
Martin Hehn est mort à Montréal le 21 décembre 2012, terrassé par une broncho-pneumonie que, très fragilisé par la maladie d'Alzheimer, il n'a pas réussi à surmonter.

Arrivé au Québec en septembre 1965, il enseigne la littérature au Collège Français, puis le français au Cégep du Vieux-Montréal dès la création de ce dernier, où il sera successivement professeur, chef de département et finalement directeur du secteur des lettres. Visionnaire, il crée par la suite, et de toutes pièces, le service de communication, persuadé qu'il était de l'importance de la circulation des informations dans la vie des organismes, au sein d'une société moderne.

Martin laisse dans le deuil et un chagrin infini sa femme Anita Muller et ses deux enfants Martine et Nicolas. Il laisse également dans le deuil sa famille française, ses anciens élèves et collègues tant en France qu'au Québec, de même que tous ceux et celles qui ont eu le privilège de le connaître et de l'aimer. Les funérailles auront lieu en présence des cendres à l'église Saint-Viateur d'Outremont, sa paroisse, le lundi 7 janvier 2013 à 14 h. La famille recevra les condoléances à partir de 13 h à l'entrée de l'église.

Des dons à la mémoire de Martin aideraient la Société Alzheimer dans sa lutte contre cette terrifiante maladie. La famille remercie du fond du coeur les docteurs Francis Aboussouan et Judith Latour pour leurs soins attentifs, leur compassion et leur très grande humanité. Elle remercie également le personnel du CLSC de la Montagne - Parc-Extension pour l'aide apportée à Martin et à sa famille, et tout particulièrement son infirmière, Valérie Houle, pour la qualité de ses soins et son constant et chaleureux support.

**Direction  
Alfred Dallaire  
MEMORIA  
514 277.7778  
[www.memoria.ca](http://www.memoria.ca)**



**JANSON, Michel  
1945 - 2012**

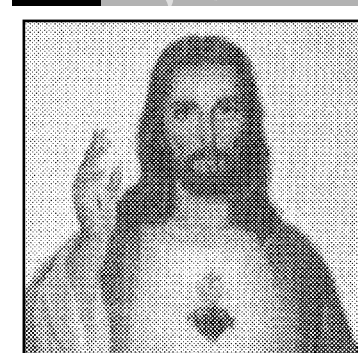
Le dimanche 30 décembre 2012, est décédé, à l'âge de 67 ans, Michel Janson, fils de feu Ovilva Janson et Annette Bourgeault, il était le frère de feu Jacques, époux en secondes noces de Sylvie Claude Delorme.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Martin (Marie Bernard), Isabelle (Jean-Simon Léger) et Julien, ses petits-enfants Rose, Frédérique, Lucas et Léonie, ses frères Rolland (Madeleine Quintal) et Serge (Gisèle Siros) ainsi que d'autres parents et amis.

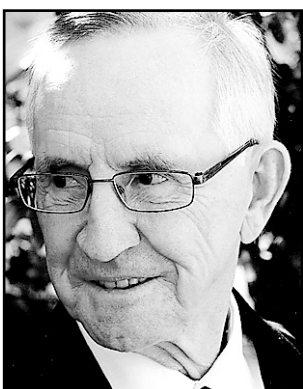
La famille vous accueillera au Complexe funéraire Magnus Poirier, situé au 6825, rue Sherbrooke Est à Montréal, le dimanche 6 janvier 2013 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 7 janvier dès 9 h.

Les funérailles seront célébrées le lundi 7 janvier 2013, à 11 h en l'église Ste-Claire située au 8615, Ste-Claire, Montréal.

Des dons en sa mémoire à la Maison Adhémar Dion seraient appréciés.



**Remerciements** au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié, à travers le monde pour les siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication, quand la faveur sera obtenue. **REMERCIEMENTS** au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié, à travers le monde pour les siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication, quand la faveur sera obtenue. I.G.



**GUAY, Conrad  
1937 - 2012**

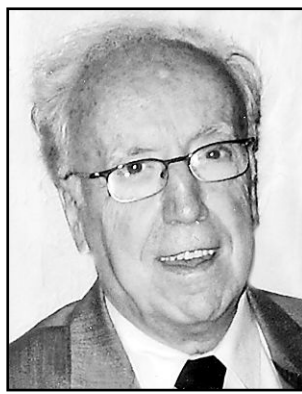
À la Source Bleue, le 30 décembre 2012, à l'âge de 75ans, est décédé M. Conrad Guay, fils de feu Joseph-Ernest Guay et de feu Joséphine Bizier.

Il laisse dans le deuil son épouse Raymonde Boucher, ses enfants Karine (Andrei Koukolev) et Philippe (Suzanne Atkinson), ses petits-enfants adorés: Irina, Anne-Laurence, Sacha, Alex-Antoine, Viktor et Ève-Marie. Il laisse aussi dans le deuil ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs des familles Guay et Boucher ainsi que de nombreux neveux et nièces, cousins et cousines et plusieurs amis.

La famille vous accueillera ce dimanche 6 janvier 2013 de 10 h à midi ainsi que de 14 h à 17 h à la :

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE LA RIVE-SUD DE MONTRÉAL  
**Résidence Curé-Poirier**  
635, boul. Curé-Poirier Ouest  
Longueuil (QC) J4J 2H8  
Tél.: (450) 677-5203 Téléc.: (450) 677-6221

Les funérailles auront lieu à Ste-Sabine de Bellechasse à une date ultérieure. Au lieu de fleurs, des dons à la maison de soins palliatifs la Source Bleue seraient appréciés.

**1er ANNIVERSAIRE**

**JEAN FAVRAULT**

Déjà un an que tu nous as quittés. Tu es toujours dans nos coeurs, on ne t'oublie pas. Continue à veiller sur nous.

Ton épouse Monique, tes enfants, ta famille et tes amis.

**1er ANNIVERSAIRE**

**ROCHELEAU LAMY, Pierrette**

Nous désirons témoigner toute notre reconnaissance à tous ceux et celles qui ont partagé notre chagrin suite au Grand départ de Pierrette, survenu le 5 janvier 2012. Votre présence et vos marques de sympathie nous touchent grandement et demeurent d'un grand réconfort pour nous aider à traverser cette dure épreuve. Chère Pierrette, nous te portons dans nos coeurs!  
*Roger, Johanne et Claude*



REMERCIEMENTS à St-Expédit pour faveur obtenue. A.C.  
REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. P.G.  
REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. R.A.



Dons  
in memoriam

FONDATION  
HÉMA-QUÉBEC  
[donnezlavieautrement.com](http://donnezlavieautrement.com)

Avant la mort,  
il y a la vie...

**Albatros Montréal**

Service gratuit  
d'accompagnement  
des grands malades  
en fin de vie et  
soutien aux proches

**Albatros**  
Est-de-l'Île-de-Montréal

514 255.5530  
[www.albatros-mtl.ca](http://www.albatros-mtl.ca)  
[info@albatros-mtl.ca](mailto:info@albatros-mtl.ca)

ROSEMÈRE

# Charme authentique d'une maison ancienne

LISANE BERTHIAUME  
COLLABORATION SPÉCIALE  
PRÉSENTATION  
SPÉCIALE

Avec ses allures d'Anne... la maison aux pignons verts, ce cottage du chemin de la Grande-Côte, près de la rivière des Mille-Îles, semble faire partie du décor depuis toujours.

Pourtant, la demeure a été originalement construite à Sainte-Thérèse, sur la couronne nord de Montréal, dans le quartier des 100 maisons. Au printemps 1943, l'organisme gouvernemental fédéral Wartime Housing Limited a en effet construit 100 propriétés afin de pallier le manque de logements pour les ouvriers de guerre.

Soixante-dix ans plus tard, deux de ces propriétés temporaires devenues permanentes manquent à l'appel. Selon Johanne Picard et son conjoint Jean-François Lamoureux, qui ont acquis la propriété en 2008, leur maison serait l'une d'elles.

## Rénovée avec goût

Le cottage blanc a connu quatre vagues de propriétaires. Les premiers l'ont déménagé de Sainte-Thérèse à Rosemère, où ils ont vécu de nombreuses années. « Selon ce qu'on sait, la maison a par la suite été achetée par un pompier, qui l'a beaucoup rénovée », poursuit M<sup>me</sup> Picard en présentant des photos de ce propriétaire accompagné de son jeune fils, marteau à la main. Les clichés montrent également l'état de la maison avant les rénovations. On constate qu'un garage et une « rallonge » à l'arrière se sont ajoutés au fil du temps.

Le couple Picard-Lamoureux a poursuivi le travail, tout en conservant l'aspect chaleureux de la maison. « Nous avons réaménagé surtout l'extérieur, mais aussi la salle de bains, et nous avons fait une salle de lessive au sous-sol. Nous avons investi environ 100 000 \$ depuis notre arrivée. »

La réorganisation de la cuisine est leur plus récente amélioration. Ils ont changé le plan de travail, mais sans modifier les dimensions de la pièce. Néanmoins, la pièce est plus éclairée et son côté pratique est accru.

Les comptoirs sont maintenant en granit foncé, ce qui contraste avec le blanc pur des armoires de style shaker. Les propriétaires ont opté pour un plancher chauffant en carrelage de porcelaine



PHOTOS LISANE BERTHIAUME, COLLABORATION SPÉCIALE

Cette propriété apparaît dans le film *Secret Window*, sorti en salle au printemps 2004 et dont le personnage principal est incarné par Johnny Depp.



Rénovée il y a moins d'un an, la cuisine est fonctionnelle et élégante; elle est dotée d'un plancher chauffant, d'un dossier complet en ardoise et de comptoirs en granit, le tout avec vue sur la rivière des Mille-Îles.

ainsi qu'un dossier complet en ardoise, qui grimpe jusqu'au plafond, « au lieu du demi-mur qu'on voit habituellement ». Avec la vue bucolique sur la rivière

des Mille-Îles, la corvée de vaisselle semble moins pénible!

La salle de bains du rez-de-chaussée a également été complètement repensée par

les propriétaires, qui y ont installé une douche en traversin. À l'étage, la fenêtre de la chambre principale offre une vue sur la rivière. Un lilas planté juste à côté « parfume

la pièce tout l'été ».

## Le souci du détail

« Cette maison me fait penser aux maisons d'Outremont, souligne la propriétaire, qui affectionne particulièrement les maisons anciennes. Par exemple, la porte de la salle à manger est une réalisation qui ne se fait plus aujourd'hui, avec des vitraux en relief », comme on en voit dans certaines résidences d'Outremont.

« Il faut aimer le style et la valeur des matériaux pour apprécier cette maison », renchérit Johanne Picard, qui a choisi avec soin les matériaux lors des rénovations. Ainsi, les nouvelles boiseseries du bureau, à l'étage, se mêlent bien au décor et permettent de conserver le cachet ancien de la bibliothèque intégrée, malgré le contraste avec la technologie moderne présente dans la pièce.

Les plafonds arrondis du salon et de la chambre à principale, qui sont là depuis la construction, tout comme les nombreux caissons au bas des murs, ajoutent au charme d'époque de la propriété.

Le couple quitte la maison parce qu'il cherche une propriété qui exigera moins d'entretien.

## LA PROPRIÉTÉ EN BREF

Prix demandé: 759 000 \$  
Nombre de pièces: 11, dont 4 chambres et 3 salles de bains.  
Comprend les rideaux et les stores, les luminaires, le lave-vaisselle, la hotte, le broyeur, les haut-parleurs extérieurs, le système d'alarme (non fonctionnel), l'aspirateur central et ses accessoires, le meuble encastré dans le bureau à l'étage.  
Évaluation municipale: 355 900 \$  
Impôt foncier (2013): 2399 \$  
Taxe scolaire (2013): 695 \$  
Courtier: Jim Mneymneh, Re/Max 2000 JIM, 450-682-0101

LAPRESSE.CA

### VISITES

Voyez d'autres photos de cette demeure au [www.lapresse.ca/rosemere](http://www.lapresse.ca/rosemere)

### LUXE

Découvrez des propriétés qui frôlent le million de dollars au [www.lapresse.ca/maison-luxe](http://www.lapresse.ca/maison-luxe)

### ACHETER

Pour tout savoir sur la vente et l'achat d'une maison, allez au [www.lapresse.ca/maison-acheter](http://www.lapresse.ca/maison-acheter)



Spacieuse et offrant une vue sur la rivière des Mille-Îles, cette chambre est pourvue de deux garde-robes, dont un en cèdre.



Avec sa vue sur l'île Ducharme et sur la rivière, la cour arrière de cette maison a été aménagée pour créer un effet champêtre en toutes saisons.



À l'arrière de la demeure se trouve cette pièce pouvant servir de bureau ou de coin lecture et dont les plafonds sont pourvus de caissons.

## DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

900

**JOLIN, Christiane**

Mme Christiane Jolin du Lac Simon est décédée, le vendredi 14 décembre 2012, à l'âge de 59 ans.

Tendre épouse de Pierre Cadieu, fille de feu Roger Jolin et de feu Cécile Kiernan, sœur de Michel, Yves et Gilles; lui survivent également beaucoup d'amis(e)s.

Née à Montréal en 1953, elle a étudié en cinéma et en sociologie. À vingt ans, elle fut secrétaire du président de Radio-Québec, plus tard, adjointe de Victor Goldbloom, instigateur du ministère de l'Environnement. Secrétaire de direction, elle oeuvra dans de nombreux ministères et organismes publics.

Aquarelliste et aussi romancière, elle publia en 1995 *L'Homme-Cheval* qui a passionné bien des lecteurs dont son amie l'auteur Amélie Nothomb. En 2004, son roman sociohistorique *La dernière danseuse* dénonçait l'exploitation sexuelle. Distribué par Fides, ce livre a suscité beaucoup d'intérêt de la part du grand public et des médias.

La direction des funérailles a été confiée au **Complexe Funéraire Familial de la Petite-Nation Shields Berthiaume 101, rue Principale St-André-Avellin, Québec 819-983-6616**

Les obsèques auront lieu en l'église Sainte-Dorothée à Laval, 655, rue Principale le samedi 12 janvier 2013 à 11 h. La famille sera présente à l'église à compter de 10 h pour recevoir vos condoléances.

Une rencontre autour des oeuvres de Christiane suivra la cérémonie au 400, rue Principale. Stationnement et entrée à l'arrière.

Pour ceux et celles qui désirent envoyer des fleurs, elles seront bienvenues lors de la cérémonie du 12 janvier.

Pour information composez le 819-983-6616 ou visitez notre site Internet [www.mfshieldsberthiaume.ca](http://www.mfshieldsberthiaume.ca)

**JULIEN, Rita (née Robichaud)**

Paisiblement, au Centre hospitalier de St. Mary, le 1<sup>er</sup> janvier 2013, à l'âge de 98 ans. Épouse de feu Marcel Julien et précédée par sa fille Colette Julien. Elle laisse dans le deuil sa fille Michelle (Barry Shiller) ainsi que son petit-fils Maxime Julien (Nathalie Hamel) et ses neveux, nièces et autres parents.

Les funérailles auront lieu à la chapelle du salon funéraire Kane & Fetterly, 5301, boul. Décarie (angle Isabella) le vendredi 11 janvier à midi. Les condoléances peuvent être envoyées au:

[www.kanefetterly.com](http://www.kanefetterly.com)

**Kane Fetterly**

**LAFRAMBOISE, Huguette**

À St-Hyacinthe, au CSSRY Pavillon Hôtel-Dieu, le 3 janvier 2013, à l'âge de 65 ans, est décédée Mme Huguette Laframboise, épouse de M. André Senecal, demeurant à St-Hyacinthe. La défunte laisse dans le deuil ses enfants: Marc et Luc (Lucie). Ses deux petites-filles: Emma et Marilou. Elle laisse également dans le deuil, un frère et trois sœurs: Claude, Nicole, Marielle et Micheline. Ses beaux-frères, belles-sœurs, plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille accueillera parents et amis à la:

**Résidence funéraire Maska 5325 boulevard Laurier Ouest Saint-Hyacinthe, Qc J2S 3V6**  
Tél.: (450) 773-8256  
sans frais 1-877-773-8256  
Fax: (450) 773-4046  
[coopfun@netco.ca](mailto:coopfun@netco.ca)

[www.residencefunerairesmaska.qc.ca](http://www.residencefunerairesmaska.qc.ca)  
Le lundi 7 janvier 2013 de 10 h à 14 h. Les funérailles auront lieu à 15 h en l'église Ste-Eugénie de Douville, 4750 rue Jacques-Cartier, St-Hyacinthe, J2S 3Y9.

L'inhumation se fera à une date ultérieure.

La famille tient à remercier le personnel de la maison Marie-Luce Labossière, le département d'oncologie du CSSRY Pavillon Honoré-Mercier, ainsi que l'Unité des soins palliatifs, du CSSRY Pavillon Hôtel-Dieu, pour le soutien et les bons soins apportés.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Maison Marie-Luce Labossière et à la Fondation Aline Letendre.

**LALIBERTÉ DESNOYERS, Gabrielle 1916 - 2012**

Au Centre Eloria-Lepage, le jeudi 6 décembre 2012, est décédée, à l'âge de 96 ans, Gabrielle Laliberté, épouse de feu Ferdinand Desnoyers.

Elle laisse dans le deuil sa sœur Monique, ses belles-sœurs Claire et Jeannine, ses nièces et neveux ainsi que d'autres parents et amis.

La famille vous accueillera au complexe funéraire

**MAGNUS POIRIER®**

Complexe Sherbrooke  
6825, rue Sherbrooke Est  
Montréal  
T: 514 727-2847  
[www.magnuspoirier.com](http://www.magnuspoirier.com)

le samedi 12 janvier 2013 à 13 h 30. Les funérailles seront célébrées ce même jour, à 14 h, en la chapelle du complexe. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation du CSSS Lucille-Teasdale seraient appréciés.

La famille tient à remercier le personnel du Centre Eloria-Lepage pour les soins et attentions apportés à Gabrielle Laliberté.

**LANGLAIS, Berthe**

**4 janvier 1927 - 23 décembre 2012**  
À la Maison des soins palliatifs de Laval, est décédée paisiblement, le dimanche 23 décembre 2012, à l'aube de ses 86 ans, Berthe Langlais, entourée de ses nièces. Elle laisse dans le deuil sa sœur Annette Langlais, de nombreux neveux et nièces des familles Bacon, Boutin, Giguère, Langlais et beaucoup d'amis, dont sa famille de coeur les Khoury. La famille vous recevra pour une rencontre à sa mémoire en présence des cendres le samedi 5 janvier 2013 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h.

**Fortin**  
COMPLEXE FUNÉRAIRE  
6130, boul. Louis-H. Lafontaine  
Montréal (Anjou), QC, G1M 1S8  
514-351-9399  
[www.complexfunerairefortin.ca](http://www.complexfunerairefortin.ca)

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Maison des soins palliatifs de Laval. Merci charleux à tout le personnel.

**LARIN (Séguin), Claire 1918 - 2012**

Le 21 décembre 2012, à l'âge de 94 ans, est décédée Mme Claire Larin, de Mont-Tremblant, épouse de feu Roland Séguin. Elle laisse dans le deuil ses enfants, Claudette (Laurent Leclair), André (Diane Daigle), Louise (Maurice Giroux) et Jean-Pierre (Hélène Tranchemontagne) ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants, ses arrière-arrière-petits-enfants, sa sœur Madeleine, ses belles-sœurs Pauline et Françoise (Claude), ses neveux et nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille recevra les condoléances le samedi 12 janvier 2013 de 14 h à 17 h au salon de la

**Maison funéraire Trudel 801, boul. des Laurentides St-Jérôme (secteur St-Antoine) www.maisontrudel.com**

Une liturgie de la Parole sera célébrée cette même journée à 16 h, au salon. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Au lieu de fleurs, des dons à la Société Alzheimer Laurentides seraient appréciés (formulaires disponibles au salon).

**LÉA JAPEL-GRAY 1992-2013**

Nous pleurons la perte de notre Léa. Myriam Japel-Gray, Christa Japel et Robert Gray.

Les dons «à la mémoire de Léa Japel-Gray» au Programme des troubles de l'alimentation, Institut universitaire Douglas.

**LEMARCHAND, Jocelyne (Carrier) 1928 - 2013**

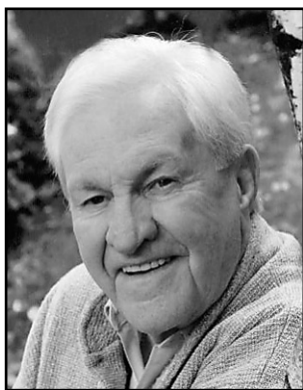
À Montréal, le 2 janvier 2013, est décédée paisiblement, à l'âge de 84 ans, Jocelyne Lemarchand Carrier, épouse de feu M. Henri Lemarchand.

Elle laisse dans le deuil ses enfants François (Marie-Josée Pinard) et Christian, ses petits-enfants, Sarah, Nicholas, Édouard, Marion et Philippe, sa sœur Audrey ainsi que plusieurs cousins, cousines, neveux, nièces et amis. La famille tient à remercier la Dre Lison Desmarais ainsi que le personnel de l'Image d'Outremont pour leurs soins attentionnés.

Les proches recevront les condoléances au Complexe Alfred Dallaire Memoria, 1111, Laurier O., Outremont

**Alfred Dallaire**  
**MEMORIA**  
514 277.7778  
[www.memoria.ca](http://www.memoria.ca)  
(service de voiturier)

le mardi 8 janvier de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, mercredi à compter de 9 h. Suivront les funérailles en l'Église St-Viateur d'Outremont à 11 h. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

**LEMIEUX, Lucien**

À l'aube du 2 janvier 2013, à l'hôpital Charles-LeMoine, Lucien nous a quittés pour son dernier voyage, à l'âge de 82 ans. C'est avec tristesse que sa conjointe, Louise Chartrand, ses deux fils Sylvain et Daniel Bertrand ainsi que sa conjointe Carrie Ann McPherson, son beau-frère Pierre Chartrand et son épouse Pauline, regretteront cet homme de coeur et passionné de la vie.

Il a été représenté chez Rose et Laflamme pendant plusieurs années ainsi que pour les Ventes Rudolph.

La famille accueillera parents et amis pour lui rendre hommage ce dimanche 6 janvier 2013 de 13 h à 17 h, suivi d'une liturgie de la Parole en chapelle. Pour témoigner votre sympathie des dons à la Fondation Charles-LeMoine ou à la Fondation québécoise en santé respiratoire seraient appréciés.

**La Maison Darche Réseau Dignité**  
7679, boul. Taschereau Brossard, QC  
[www.dignitequebec.com](http://www.dignitequebec.com)

**LEMIRE, Soeur Rita (Sr Angéline de Jésus) 1922 - 2012**

À l'hôpital du Sacré-Coeur de Montréal, le 31 décembre 2012, est décédée Soeur Rita Lemire. Fille de la Sagesse, née à Ste-Monique de Nicolet, elle était la fille de feu Angéline Daneau et de feu Elphège Lemire.

Bonne éducatrice, elle enseigna 15 ans au Québec et poursuivit une carrière missionnaire durant 35 ans en Haïti. De retour au pays, elle s'engagea dans la Pastorale liturgique à Ste-Anne de Bellevue et dans la Pastorale d'accueil aux immigrants à "Le Phare" Rivières-des-Prairies. Elle était aussi douée pour les arts décoratifs.

Sr Rita laisse dans le deuil, en plus de sa famille religieuse, ses frères, sœurs et belles-sœurs Jeanne, fdl, Jean-Baptiste (Jeanne d'Arc Vouligny), Marie-Ange, sco, feu Rock (Marguerite Boisvert), feu Maurice (Jeanne Guérin), Thérèse (feu Alex Poulin), Françoise (Raymond Arnold), Rosaire, Angèle (Gilles Gardner) et de nombreux neveux et nièces, cousin(e)s et ami(e)s. Elle sera exposée le lundi 7 janvier 2013 à compter de 15 h à la

**Maison Mère des Soeurs de la Providence**

**5655, rue de Salaberry, Montréal**  
Un rassemblement de prières aura lieu le soir même à 19 h. Les funérailles seront célébrées en la chapelle le mardi 8 janvier à 10 h. L'inhumation suivra au cimetière de la paroisse La Présentation de la Ste-Vierge à Dorval.

**Direction funéraire: Résidence funéraire J.J. Cardinal 514-631-1511 www.jjcardinal.ca**

**LEVASSEUR, Lucie (née Castonguay) 1921 - 2012**

Des suites d'une longue maladie, le 28 décembre 2012, à l'âge de 91 ans, est décédée Lucie Levasseur.

Épouse de feu Maurice Levasseur, elle laisse dans le deuil sa fille Lise et son fils Richard (Danielle Dufour), ses petits-enfants Pierre-Olivier et Marie-Josée.

Elle laisse également plusieurs parents et amis. À sa demande, elle ne sera pas exposée. Vous pourrez offrir vos condoléances à la famille le dimanche 13 janvier à 12 h 30, suivi du service commémoratif à 13 h 30 en la chapelle du:

**Centre funéraire Côte-des-Neiges Réseau Dignité**  
4525, ch. de la Côte-des-Neiges  
Montréal, Québec H3V 1E7  
Tél.: 514-342-8000  
[www.dignitequebec.com](http://www.dignitequebec.com)

Au lieu de fleurs, des dons à la Société québécoise d'Alzheimer ou à la Fondation de l'hôpital Charles-LeMoine seraient appréciés.

**LÈVESQUE, Marie-Thérèse, fcm.**

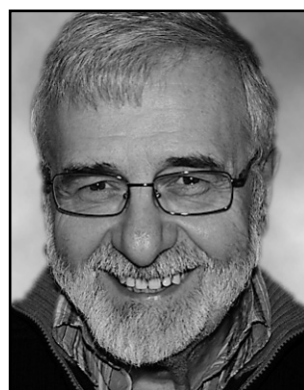
À l'infirmerie des Soeurs de Ste-Anne à Lachine, est décédée Marie-Thérèse Lèvesque, fcm, le 31 décembre 2012 à l'âge de 92 ans, fille de feu Placide Lèvesque et de feu Ernestine St-Pierre. Elle laisse dans le deuil ses frères Jean-Paul, Louis, Lucien et ses sœurs Simonne, Florence et leurs conjoint(e)s, de nombreux neveux et nièces, cousins et cousines, parents et ami(e)s ainsi que sa famille religieuse les Filles du Coeur de Marie.

La famille recevra les condoléances au complexe du Plateau (stationnement disponible)

**URGEL BOURGIE**  
514 735-2025 | 24/7  
Consultez le registre à sa mémoire au [www.urgelbourgje.com](http://www.urgelbourgje.com)

**3503, rue Papineau Montréal www.urgelbourgje.com**

le mardi 8 janvier de 14 à 17 heures et de 19 à 21 heures, le mercredi 9 janvier à compter de 9 heures. Les funérailles auront lieu le mercredi 9 janvier à 11 heures en l'église Immaculée-Conception, 1855, rue Rachel Est (angle Rachel et Papineau), Montréal et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges.

**LIMOGES, Pierre 1937-2012**

À Magog, le 27 décembre 2012, est décédé M. Pierre Limoges, conjoint de Lucie Laberge.

Il laisse également dans le deuil ses enfants Benoît (Josée Robillard) et Lucie (Patrick Lagacé), ses petits-enfants, Vincent, Camille, Delphine et Floriane, sa sœur Madeleine (Roland Richer), son frère Jean (Andrée Chassé) ainsi que plusieurs autres parents et amis.

Nous lui rendrons hommage le 12 janvier 2013, entre 14 h 30 et 17 h 30, au Centre funéraire Côte-des-neiges (4525, ch. de la Côte-des-neiges, Montréal). Une cérémonie se tiendra d'abord à 14 h 30, à la suite de laquelle la famille vous rencontrera.

Prière de compenser l'envoi de fleurs par un don à la Société Alzheimer de l'Estrie. <http://www.alzheimerestrie.com>

**MARTIN, Marguerite 1921 - 2012**

À Montréal, le 31 décembre 2012, à l'âge de 91 ans, est décédée Marguerite Martin.

Elle laisse dans le deuil ses sœurs Cécile (feu Armand), Jacqueline (Ernest) et Pauline (feu Jacques), ses frères Charles (Germaine) et Jacques (Claire), neveux et nièces ainsi que parents et amis.

La famille recevra les condoléances le mercredi 9 janvier de 13 h à 14 h au complexe funéraire Urgel Bourgje, 816 Sainte-Croix, Saint-Laurent

**URGEL BOURGIE**  
514 735-2025 | 24/7  
Consultez le registre à sa mémoire au [www.urgelbourgje.com](http://www.urgelbourgje.com)

Les funérailles auront lieu à 14 h en la chapelle mariale de Saint-Laurent, 805 Sainte-Croix, Saint-Laurent. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation Gracia.

**MELANÇON, Marie 1918 - 2012**

Au pavillon St-Joseph, 900, Côte-Vertu, Ville-Laurent, le 24 décembre 2012, à l'âge de 94 ans et 6 mois, est décédée Marie Melançon, fille de feu Jean Melançon et de Ernestine Tremblay.

Elle laisse dans le deuil ses neveux, nièces, cousins, cousines, de nombreux amis ainsi que sa famille religieuse, les Filles du Coeur de Marie.

Parents et amis sont invités au Complexe funéraire Urgel Bourgje, 3503, Papineau (près de Sherbrooke),

**URGEL BOURGIE**

514 735-2025 | 24/7

Consultez le registre à sa mémoire au [www.urgelbourgje.com](http://www.urgelbourgje.com)

[www.urgelbourgje.com](http://www.urgelbourgje.com)

le mercredi 9 janvier 2013 de 17 h à 21 h ainsi que le jeudi 10 janvier dès 9 h 30. Les funérailles suivront à 11 h en l'église Saint-Stanislas-de-Kostka, 1350, boul. Saint-Joseph Est, Montréal et, de là, au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Un merci aux sœurs de Sainte-Croix et au personnel du Pavillon Saint-Joseph pour toute l'attention apportée à Marie.

**MOORE, Sheila**

Sheila Moore s'est éteinte avec grâce, après une lutte contre le cancer, le 2 janvier 2013.

Elle laisse dans le deuil son mari Mark Goldman, sa tante Beryl Goldman, sa belle-fille Rachel Goldman (Sam - Jamie et Brenden Sabloff), ses filleules Elia Duchesne, Alex (Libby) Flynn (Dan et fils Jonah et Simon Liebu) et Sara Levine (Gil, Riel et Mica Regev), sa belle-sœur Marcy Goldman, ses neveux Jonathan, Gideon et Benjamin, son beau-frère Lorne Goldman (Audrey Morris), sa nièce Natasha (Patrick), ses neveux Jordan and Nathan, ses cousin(e)s Stan, Anita et Zack. De Winnipeg: Georgie Hodges, Peter Baynton, Sheila et Avril Mochoruk, Jill Patrick, Fran Booth, Jean Duzminski et son frère Arthur.

Sheila était une indomptable force de la nature qui vivait sa vie selon des idéaux sociaux bien ancrés. Ayant grandi au Manitoba rural, elle a cultivé une passion pour le jardinage, les animaux et le plein air.

Elle a travaillé comme réalisatrice pour la chaîne CBC, directrice des communications pour l'organisme Alliance Québec, conseillère principale en politique au Ministère des Affaires intergouvernementales de l'Ontario et pour le premier ministre ontarien à l'époque, Bob Rae, et a bouclé sa carrière au Centre hospitalier de l'Université McGill en tant que directrice des communications, prenant sa retraite en 2009.

Enthousiasmée par l'art, le théâtre et la musique, Sheila savourait la compagnie de ses proches et amis, qui au fil des ans ont apprécié sa passion pour la cuisine. Des soins exemplaires lui ont été prodigués au Centre hospitalier Antoine-Labelle à Rivière-Rouge ainsi qu'au CLSC Labelle. Elle sera vivement regrettée.

Une cérémonie commémorative aura lieu à 14 h le vendredi 11 janvier à la résidence funéraire:

**Collins Clarke MacGillivray White Réseau Dignité**

**5610, rue Sherbrooke Ouest Montréal, Qc, H4A 1W5 514-483-1870**

Au lieu de fleurs, la famille préfère que des dons soient versés au nom de Sheila, à la Fondation CHDL-CRHH (Soins palliatifs), sise au 1525, rue de l'Annonciation Nord, Rivière-Rouge (Québec) J0T 1T0.

**REMERCIEMENTS****DUMAS, LOUISE 1961 - 2012**

Louise nous a quittés le 6 janvier 2012, après un long combat contre la maladie. Elle a toute sa vie été un exemple de courage et de détermination. Ce sont ces qualités, de même que l'amour de ses amis et ses proches qui l'ont portée jusqu'à la fin.

Déjà un an que tu nous as quittés et ta mémoire reste toujours aussi vive parmi nous. Ses parents, son frère Guy, son ami Benoît et ses enfants Magalie et Étienne, voudraient remercier la famille et les amis qui ont offert amour, support et encouragement à Louise tout au long de son combat ainsi qu'au support apporté à sa fille Alexandra.

"Maman, je t'aime! Alexandra"

**DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS** 900



**NANTEL (née Mierzwinska), Helena**  
1927 - 2013  
Suzie et Marc Nantel ont le regret de vous faire part du décès de leur mère Helena Mierzwinska, épouse de feu Maurice Nantel, survenu le 1<sup>er</sup> janvier 2013.  
Elle laisse dans le deuil les conjoints de ses enfants Jacques et Gisèle ainsi que sa petite-fille Ariane, sa soeur Janina et plusieurs autres parents.  
La famille recevra les condoléances le jeudi 10 janvier 2013 de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h au complexe funéraire



**YVES LÉGARÉ**  
Complexes funéraires  
2590, rue de Rouen, Montréal H2K 1M6  
www.yveslegare.com 514 595-1500

Une réunion de prières aura lieu le vendredi 11 janvier à 9 h 30 en l'église Notre-Dame-de-Czestochowa, 2550, Gascon à Montréal, suivi des funérailles à 10 h en la même église et de la cimetière Notre-Dame-des-Neiges. La famille tient à remercier le personnel du 10M de l'Hôpital Royal Victoria et de l'Hôpital Mont-Sinaï ainsi que l'unité des soins palliatifs de l'Hôpital général de Montréal.  
Au lieu de fleurs, vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Hôpital général de Montréal (unité des soins palliatifs).



**PAYANT, Thérèse**  
1917 - 2012  
Le 30 décembre 2012, à l'âge de 95 ans, est décédée Madame Thérèse Payant, épouse de feu Maurice Bergeron. Prédécedée de sa fille Claire Bergeron, elle laisse dans le deuil son fils Guy, sa fille Céline, sa fille de coeur Nicole Nadeau, ses soeurs Fernande, Cécile, Françoise, ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, ses neveux et nièces ainsi que plusieurs parents et amis.  
La famille vous accueillera pour une cérémonie à la chapelle du:  
**Centre funéraire Côte-des-Neiges**  
Réseau Dignité

**4525 chemin de la Côte-des-Neiges**  
Montréal, Québec H3V 1E7  
Le dimanche 6 janvier 2013 à 11 h.  
L'inhumation aura lieu au printemps 2013, et ce, en présence de la famille immédiate.  
Au lieu de fleurs, des dons à la Société Alzheimer de Montréal seraient appréciés.



**RAMSAY, Albert**  
1936 - 2013  
C'est avec tristesse que nous annonçons le décès d'Albert Ramsay, le 1<sup>er</sup> janvier 2013, à l'âge de 76 ans.  
Il laisse dans le deuil son épouse Doris Binette, ses enfants Louis (Louise Boisvert), François (Sylvie Piéard) et Isabelle (feu Kirby Brackstone), ses petits-enfants Philippe, Jean-Benoît, Anne, Florence, Catherine, Marie-Sophie, Hélène, Gabrielle et William, ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs ainsi que de nombreux parents et amis.  
La famille vous accueillera au complexe funéraire

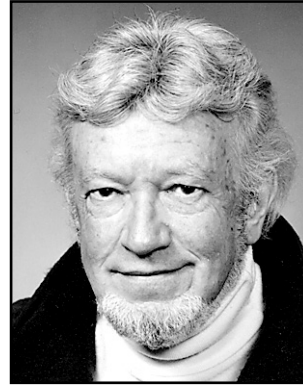


**MAGNUS POIRIER**  
Complexe Saint-Laurent  
10526, St-Laurent / Angle Prieur  
Montréal  
T: 514 727-2847  
www.magnuspoirier.com  
le vendredi 4 janvier 2013 de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h, et le samedi dès 9 h.  
Les funérailles seront célébrées le samedi 5 janvier 2013, à 11 h, en l'église St-Jude, 10120, d'Auteuil, Montréal.  
Des dons en sa mémoire à la Société canadienne du cancer et à l'Oratoire St-Joseph seraient grandement appréciés.



**ROCHON, Cécile (née Legault)**  
1914 - 2012  
À Montréal, le 28 décembre 2012, est décédée à l'âge de 98 ans, Madame Cécile Legault, épouse de feu Charles-Guy Rochon et soeur de feu Albert et Oscar Legault.  
Elle laisse dans le deuil sa fille Denise (Robert Franck), ses petits-enfants adorés Daniel et Caroline, ainsi que plusieurs parents et amis.  
La famille vous informe que la cérémonie a eu lieu, le mercredi 2 janvier 2013 au  
**Centre funéraire Côte-des-Neiges**  
Réseau Dignité

**4525, chemin de la Côte-des-Neiges**  
Montréal H3V 1E7, tél. 514 342-8000  
Elle désire également remercier sincèrement le personnel de la Résidence l'Image d'Outremont.  
Au lieu de fleurs, des dons à la Société Alzheimer de Montréal seraient appréciés.



**SAVOIE, Gérald**  
1930 - 2012  
À Montréal, le 30 décembre 2012, est décédé M. Gérald Savoie. Il laisse dans le deuil sa fille Isabelle Savoie (Gilles Allard), ses petites-filles Caroline et Sophie.  
Selon ses dernières volontés, il n'y aura pas d'exposition et l'inhumation des cendres aura lieu au terrain familial du Repos Saint-François d'Assise à une date ultérieure.

**Direction funéraire:**  
Alfred Dallaire  
**MEMORIA**  
514 277.7778  
www.memoria.ca



**SIMARD, Albertine**  
(née Lajeunesse)  
1916 - 2013

À Laval, le 1<sup>er</sup> janvier 2013, à l'âge de 96 ans, est décédée Mme Albertine Lajeunesse, épouse de feu M. Paul Simard. Elle laisse dans le deuil ses enfants Odette (Maurice Boucher), Robert (Réjeanne Chabot), Mireille (Louis Tremblay) et Andrée (Robert Barron), ses 7 petits-enfants: Brigitte, Nathalie, Caroline, Annie, Mélanie, Isabelle et Stéphanie ainsi que plusieurs autres parents et amis.  
La famille recevra les condoléances au complexe:

Alfred Dallaire  
**MEMORIA**  
514 277.7778  
**2159, Boul. St-Martin Est, Laval**  
www.memoria.ca

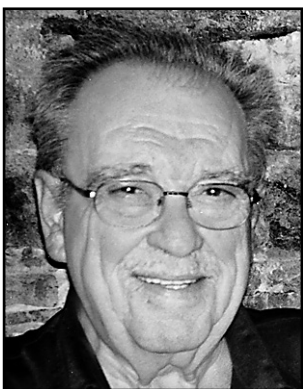
le lundi 7 janvier de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h ainsi que dès 9 h le lendemain matin.  
Les funérailles seront célébrées en l'Église St-Vincent Marie (10 815, Armand-Lavergne coin de Castille, Montréal-Nord) le mardi 8 janvier à 11 h.  
La famille tient à remercier tout le personnel du Centre Fernand Larocque pour leur dévouement de tous les instants.

**TOUCHETTE, Marc**  
1953 - 2012  
À Montréal, le 29 décembre 2012, à l'âge de 59 ans, est décédé M. Marc Touchette, fils de feu André Touchette. Il laisse dans le deuil, sa mère Hélène Gascon, ses soeurs, Lise, feu Monique, Marie et Andréanne, ses frères Claude (Johanne), Gaétan, Raymond (Denise) et Guy, neveux, nièces et autre parenté et amis ainsi que les enfants Charles Quenneville et Isabelle Quenneville (et leurs enfants) de feu son épouse Monique Pepin.  
Il n'y aura pas de cérémonie funéraire. Que les gens qui l'ont connu et aimé aient une belle pensée pour lui. Pour témoigner de votre sympathie, des dons en sa mémoire à la Fondation du CHUM (fondationduchum.com) seraient appréciés.

**Direction:**  
Alfred Dallaire  
**MEMORIA**  
514 277.7778  
www.memoria.ca

**YANIRE, Jean**  
1920 - 2013  
À Laval, le mercredi 2 janvier 2013 est décédé, à l'âge de 92 ans, Jean Yanire époux de feu Florence Houde.  
Il laisse dans le deuil ses enfants Jean (Yolande), Francine (Pierre), Colette (Antonio), François (Linda), Florence (André) et Mireille (François), ses douze petits-enfants, ces cinq arrière-petits-enfants, sa soeur Lucienne, ainsi que plusieurs autres parents et amis.  
La famille vous accueillera au Complexe funéraire

**MAGNUS POIRIER**  
Complexe Laval  
222, boul. des Laurentides, Laval  
T: 514 727-2847  
www.magnuspoirier.com  
le mercredi 9 janvier 2013 de 13 h à 16 h, et de 19 h à 21 h. Les funérailles seront célébrées ce même jour à 16 h en la chapelle du complexe.  
Au lieu de fleurs, des dons à l'hôpital de La Cité de la Santé de Laval seraient appréciés.

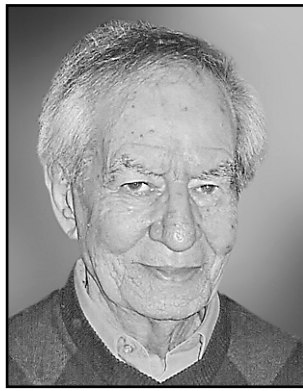


**PAQUETTE, Eugène**  
1923 - 2013  
À l'hôpital Cité de la Santé, le 1<sup>er</sup> janvier 2013, à l'âge de 89 ans, est décédé Eugène Paquette, époux de Gertrude Gingras et père de feu Denyse (Gerry Lalonde).

Outre son épouse il laisse dans le deuil ses enfants Pierre (Juana Barcenas), André (Chantal Major), Nicole, Jean-Guy (Valérie Huot), Michel (Francine Leduc), ses petits-enfants Julie, Stéfanie, Francesca, André-Fabrice, Camille-Olivier, Amélie, Laurence, Jérémie, Jeanne, Gabrielle, Cloé et Ariane, ses arrière-petits-enfants Florence, Benjamin et Océane. Il laisse également dans le deuil sa soeur Jacqueline, ses beaux-frères Charles, Jules et Paul, ses belles-soeurs Jeannine, Céline, neveux, nièces, parents et amis.  
La famille recevra les condoléances au Mausolée St-Martin (édifice arrière) du complexe funéraire:

Alfred Dallaire  
**MEMORIA**  
514-277-7778  
**2159, St-Martin E., Laval**  
www.memoria.ca

le jeudi 10 janvier 2013 de 18 h à 20 h 30, un hommage aura lieu en la chapelle du Mausolée St-Martin à 19 h 30.  
Au lieu de fleurs des dons à Opération enfant Soleil seraient appréciés.



**PÉPIN, Pierre**  
1937 - 2012

À l'hôpital Sacré-Coeur, le 28 décembre 2012, à l'âge de 75 ans, est décédé Pierre Pépin, époux de Jocelyne Lafortune.  
Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Richard, France, ses petits-enfants Caroline, Isabelle et Félícia. Il laisse également dans le deuil son frère, Bernard, ses soeurs Marie et Claire, ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, parents et amis.  
La famille recevra les condoléances au Mausolée St-Martin (édifice arrière) du complexe funéraire:

Alfred Dallaire  
**MEMORIA**  
514 277.7778  
**2159, St-Martin E., Laval**  
www.memoria.ca

le vendredi 25 janvier 2013 de 14 h à 17 h et 19 h à 22 h.  
Une célébration commémorative aura lieu à 20 h 30.  
Au lieu de fleurs, des dons à Association Général des insuffisants Rénaux seraient appréciés.



**RIVET (née Tremblay), Louise**  
1940 - 2012

C'est avec beaucoup de tristesse que nous vous annonçons le décès de Mme Louise (Tremblay) Rivet. Son départ est survenu à Laval, le lundi 31 décembre 2012, à l'âge de 72 ans.  
Elle laisse dans le deuil son époux M. Fernand Rivet, ses deux fils Patrice (Manon St-Jean) et Benoît, ses deux petits-enfants chéris, Samantha et Kristopher, son frère Jacques (Claudette), ses soeurs Suzanne (Yvon) et Francine, ses belles-soeurs Claire (Paul-André) et Cécile, sa filleule Marie-Claude ainsi que ses autres neveux et nièces, parents et amis.  
Veuillez noter qu'en raison de l'absence de deux personnes très chères à son coeur, la famille ne vous accueillera au Mausolée du complexe Alfred Dallaire Memoria que le samedi 26 janvier de 18 h à 21 h 30 ainsi que le dimanche 27 janvier de 9 h à 12 h.

Une cérémonie commémorative sera célébrée à 12 h, dans le Mausolée situé à l'arrière du complexe funéraire

Alfred Dallaire  
**MEMORIA**  
514 277.7778  
**2159 boul. St-Martin Est, Laval**  
www.memoria.ca

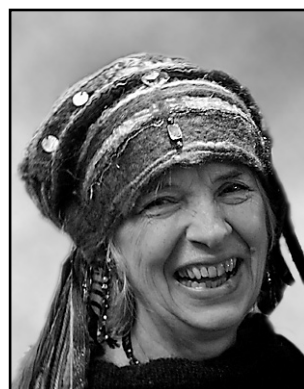
Pour honorer sa mémoire, des dons à l'Association Pulmonaire du Québec seraient appréciés.

**SAAD, Marie**  
1932 - 2013

À Montréal, le 3 janvier 2013, Marie Saad est décédée à l'âge de 80 ans.  
Elle laisse dans le deuil sa soeur Georgette et son frère Benoit (Hazel), ses nièces et ses neveux Anne-Marie, Marie-Christine, Nathalie, Lori, Philip, Jean-Philippe et leur famille.  
La famille recevra les condoléances au Complexe Funéraire Urgel Bourgie St-François D'Assise, 6700, rue Beaubien Est, Montréal

**URGEL BOURGIE**  
514 735-2025 | 24/7  
Consultez le registre à sa mémoire au www.urgelbourgjie.com

ce dimanche le 6 janvier de 15 h à 18 h. Les funérailles auront lieu le lundi 7 janvier à 11 h à la chapelle du complexe. Vos marques de sympathies peuvent se traduire par des dons au Centre Missionnaire Sainte-Thérèse, 817 Boul. Gouin Est, Montréal Qc H2C 1A9.



**SAUCIER, Elaine (née Bertrand)**  
1937 - 2012

C'est avec une grande tristesse que nous vous annonçons le décès de Mme Elaine Saucier, épouse de feu Jean Saucier, survenu subitement à l'âge de 75 ans, le 31 décembre 2012.  
Elle laisse dans le deuil, son compagnon Réal Colletterte, ses fils Antoine (Helen Caumartin) et Guillaume (Solange Magistry), ses petits-enfants Nicolas et Victor, ses soeurs Christine (Pierre-Paul Gareau), Lucie (Pierre Gagnon) et son frère André (Elise Bertrand).  
Elle laisse également dans le deuil ses belles-soeurs Marie (Robert Duguay), Hélène Dumas et Mireille Saucier, ses neveux et nièces ainsi que ses nombreux amis.  
La famille vous accueillera au :

**Centre funéraire Côte-des-Neiges**  
Réseau Dignité  
**4525, chemin de la Côte-des-Neiges**  
Montréal, Québec H3V 1E7  
Tél. : 514-342-8000  
www.dignitequebec.com

le lundi 7 janvier 2013 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le mardi 8 janvier à partir de 10 h, suivi des funérailles à 12 h en la Chapelle La Résurrection du Cimetière Notre-Dame-des-Neiges.  
Nous invitons ceux et celles qui possèdent un chapeau d'Elaine à le porter à l'occasion de ce dernier hommage.



**PATENAUDE, Suzanne (née Delisle)**  
1935 - 2013

Le 1<sup>er</sup> janvier 2013 est décédée Mme Suzanne Patenaude. Elle laisse dans le deuil ses filles Janic, Chantal (Laurent) et Maryse (Réjean), ses petits-enfants: Sarah Mae, Jason, Eva Maelle et Andrew, sa soeur et grande amie Anita ainsi que plusieurs parents et amis.  
La famille vous invite à venir célébrer la vie de Suzanne, le lundi 7 janvier au restaurant *Le Bordelais*, un endroit qu'elle affectionnait beaucoup, situé au 1000, boulevard Gouin ouest à Montréal de 16 h à 20 h.  
Une cérémonie commémorative se tiendra à 19 h 30.  
Vos dons en son nom à la Fondation des Maladies du Coeur, à Diabète Québec ou à la SPCA seraient appréciés. Nous espérons que vous viendrez partager ce moment avec nous.  
Arrangements funéraires confiés à:

**Voluntas commémoration inc.**  
514-695-7979, www.voluntas.ca

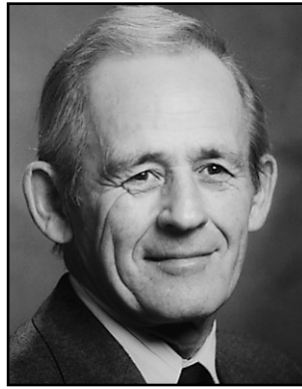


**PICHÉ, Pierrette (née Lanouette)**  
1931 - 2012

À Montréal, le dimanche 30 décembre 2012, est décédée, à l'âge de 81 ans, Madame Pierrette Lanouette, épouse de Bernard Piché.  
Outre son époux, elle laisse dans le deuil son frère René, sa soeur Thérèse, ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces ainsi que plusieurs parents et amis.  
La famille vous accueillera au

**Centre funéraire Côte-des-Neiges**  
Réseau Dignité  
**4525, ch. de la Côte-des-Neiges**  
Montréal, Québec H3V 1E7  
Tél. : 514-342-8000  
www.dignitequebec.com

le dimanche 6 janvier 2013 de 14 h à 17 h et le lundi 7 janvier 2013 de 9 h à 10 h, suivi d'une cérémonie à 10 h à la Chapelle de la Résurrection du cimetière Notre-Dame-des-Neiges, Montréal, ainsi que l'inhumation à 11 h.



**ROBITAILLE, Conrad**  
1925-2013

À Laval, le 2 janvier 2013, à l'âge de 87 ans, est décédé paisiblement entouré des siens notre Conrad bien aimé.  
Il laisse dans le deuil son épouse Noëlla Riendeau, ses enfants Normand, Daniel (Chantal Bacon), feu Sylvie, Sylvain (Valérie Delorme) et Gaétan, ses dix petits-enfants ainsi que frères et soeurs, neveux et nièces et amis.  
La famille accueillera parents et amis à l'église Ste-Béatrice, au 475, avenue des Perron, Laval (Auteuil), le samedi 12 janvier 2013 dès 12 h à la salle de l'église. Les funérailles seront célébrées ce même jour à 13 h.

Au lieu d'envoi de fleurs, la remise de dons à la Maison des soins palliatifs de Laval pourra être effectuée sur place, dans une boîte prévue à cet effet.



## Bonne saison d'hibernation!

Profitez de l'hiver pour passer du temps au chaud avec ceux que vous aimez.



# Voler au secours des sinistrés



STÉPHANIE VALLET  
BÊTES DE VILLE

Michel Massouty et son chien Elliott sont prêts: en cas de séisme, de tsunami ou toute autre catastrophe naturelle, le binôme pourra être appelé à partir en mission de sauvetage ici comme à l'autre bout du monde.

M. Massouty est le responsable depuis sept mois de la division Québec-Canada du Comité de secours internationaux (COSI), qui porte assistance aux populations au moment de catastrophes.

**Toutes les races de chiens peuvent être formées au sauvetage. L'ensemble de la formation se fait sur la base du jeu et dure environ deux ans.**

«Au Québec et au Canada, ce dont on a le plus besoin, c'est de la recherche en forêt, mais il s'avère qu'on est rarement sollicités. C'est lors du séisme en Haïti que j'ai vraiment pris conscience qu'on n'était pas assez formés pour ce type d'événement. Alors on a trouvé COSI en France, qui existe depuis 1985 [90 missions depuis sa création], et ils ont accepté de nous former pour les catastrophes naturelles à leurs frais depuis juillet 2010», explique-t-il.

L'équipe canine entièrement bénévole a pour but de trouver uniquement les victimes vivantes. Pour ce faire, ses membres suivent une formation en équipe homme/chien et recréent un environnement chaotique.

«On demande au maître-chien d'avoir un regard pointu sur son chien pour détecter tout ce qu'il dit avec son corps: un chien qui bouge la queue, donne des coups de tête dans l'air, jappe ou se couche là où il trouve une odeur», précise M. Massouty.

### Formation

Toutes les races de chiens peuvent être formées au sauvetage dès l'âge de 4 ou 5 mois. L'ensemble de la formation se fait sur la base du jeu et dure environ deux ans.

Néanmoins, les chiens qui ont un nez assez long, comme les border collies, les bergers australiens, les bergers allemands, les labradors et les golden retrievers sont favorisés pour leur résistance et leur attachement à leur maître.

«On est dans un schéma de renforcement positif sur les atouts du chien. Il a des dispositions naturelles et c'est à nous d'embarquer dedans et de mettre des mots dessus. Le jour où j'ai vu mon chien ramasser quelque chose, j'ai mis un mot dessus et j'ai confirmé en le récompensant. Maintenant, quand je dis "ramasse", il le fait!», lance Michel Massouty.

Un entraînement régulier et rigoureux est nécessaire puisqu'il faut passer chaque année un examen pour continuer à être sauveteur de manière locale ou internationale.

«L'examen est lié au binôme. Si on veut travailler avec un autre chien, il faut tout repasser. Il faut notamment être capable de porter son chien pendant 1,5 km sur les épaules pour simuler une situation où il serait blessé. Il faut aussi camper à la dure, faire de la récupération d'eau, etc.», dit-il.

Si la formation du chien est très importante, une foule de détails doivent aussi être pris en compte: papiers, vaccins, paquetage et les autres formalités doivent être à jour en tout temps.

«Faire du sauvetage quand on est bénévole, ce n'est pas juste avoir un chien, mais il faut aussi tout un équipement coûteux!», lance le responsable de COSI Québec/Canada.

### Être attentif à son chien

Le chien sauveteur reçoit une formation complète, tout comme son maître, qui doit apprendre à connaître les atouts de son compagnon, mais aussi à le ménager pour optimiser les recherches.

«C'est un animal vivant qui a des besoins



PHOTOS FOURNIES PAR COSI

Durant leur formation, les sauveteurs doivent marcher 1,5 km avec leur chien sur leurs épaules.

fondamentaux et physiologiques. Il ne faut jamais oublier de le réhydrater toutes les 20 minutes, sinon il va perdre 60 % de ses formidables capacités olfactives: c'est l'humidité du mucus qui va donner l'information à la toison nasale», précise Michel Massouty.

«On doit raisonner chien et homme à la fois. La première chose que j'explique, c'est qu'il ne faut pas nourrir le chien avant l'entraînement: le sens olfactif est beaucoup plus développé quand le chien part à la chasse pour manger!», ajoute-t-il.

Toujours dans la même logique de maximiser les chances de retrouver d'éventuelles victimes, les chiens doivent faire de nombreux exercices comme rester couché devant leur nourriture sans y toucher. En cas de séisme, les denrées et les autres distractions sont nombreuses sur le terrain et le chien doit rester concentré sur le sauvetage.

### Sur le terrain

Michel Massouty et son chien Elliott ont participé à la recherche de la petite Cédrika Provencher en 2007 lors de sa disparition.

«On a fait la vérification des maisons, des chalets, etc., mais à la fin de 10 mois de recherches qui se sont malheureusement avérées vaines, on a dû recommencer avec un programme intensif de remotivation pour remettre Elliott et les autres chiens dans la logique de sauvetage en forêt pour les garder sur une expérience positive. Ça prend de l'humilité pour un maître-chien confirmé de retourner avec des élèves qui viennent de commencer une formation!», dit-il.



Des restes de repas sont placés devant Elliott, qui n'a pas le droit d'y toucher. Les chiens sont entraînés à résister aux tentations afin de rester concentrés sur leur mission: trouver des victimes encore vivantes.

Trouvez tout pour le confort de votre animal chez



Partout au Québec. Plus de 50 magasins.  
Voir les adresses sur [mondou.com](http://mondou.com)

